



Keine Langeweile in den Sommerferien

Viele Aktionen im Ferienprogramm gebündelt - heuer neu „Firmenrallye“

Rechtmehring - Auch heuer konnten wieder viele tolle Aktionen angeboten werden, damit die Kinder in Rechtmehring abwechslungsreiche Sommerferien erleben. Einzelpersonen, Firmen, Vereine und die Gemeinde selbst sorgten für abwechslungsreiche Erlebnisse.

Vollgepacktes Ferienprogramm

So gab es vom „SchuKi“ auch heuer wieder eine Bienenführung – alles rund um die Biene und es durfte selbst abgefüllter Honig mit nach Hause genommen werden. Der Gartenbauverein organisierte ein Basteln von lustigen Blumentöpfen mit anschließender Brotzeit. Das Bankhaus RSA machte trotz derzeitiger Unruhe im Betrieb ein Ferienduell. Die Gemeinde fuhr wieder nach Alteisling zum Kartfahren, zum Lasertag nach Neufahrn bei Freising



Die Kinder hatten sichtlich viel Freude bei den Aktionen.

und in die Maxx-Arena (Trampolinpark und Kletterhalle). Die Aufsteiger der Fußball-Abteilung des SC Rechtmehring trainierten auch mit den Kids.

Der SchuKi führte wie schon die Jahre vorher, ein Kasperltheater für die Kleinen auf. Die Feuerwehr lud zu Wasserspielen ein. Ein Familienbrunch am Spielplatz am Pfarrheim sorgte für regen Austausch und gemeinsame Spie-

le. Diesen organisierte der SchuKi gemeinsam mit den Eltern-Kind und der EKP-Gruppe. Der SCR machte für verschiedene Altersgruppen ein Kindertanzen. Eine Eierdieb-Schnitzeljagd und den Bauernhof entdecken war auch eine bereichernde Aktion für die Kids, genauso wie die Aktion der Bäuerinnen aus Rechtmehring und Schleefeld mit Spiel, Spaß und Überraschung. Ein Mitmach-

zirkus vom Zirkus Brombach entführte die Kinder in die Manege. Der bereits auch schon traditionelle Erlebnismittag in der Kiesgrube der Firma Dimpflmeier Tiefbau zusammen mit Agala Gartenbau ist sehr beliebt und lädt zum Baggern, Radladerfahren, Sandrutschen und viel Spaß ein. Die Gemeinde machte noch einen Ausflug zum Flughafen München um den Airport zu erkunden.

Quo Vadis Bankhaus RSA

Gründung der
IG-RSA **Seite 7**

Charleys Tante

Theater ab Oktober
in Albaching **Seite 15**

Kampf um den Nachwuchs

Hauptversammlung
bei Schützen **Seite 27**



Bei der Bäckerei Daumoser gab es selbstgemacht Wiesenbrezn und Lebkuchenherzen.

Zweitägige Firmenrallye

Heuer zum ersten Mal fand eine Firmenrallye statt. Nach Anfrage und unter Begleitung vom SchuKi, brachten verschiedene Betriebe in der Gemeinde auf spielerische Weise den Kindern nahe, was in ihren Betrieben gemacht wird. Am ersten Tag führte die Rallye, die 18 Kinder durch die Bäckerei Daumoser, es wurden Wiesenbrezn gemacht und Lebkuchenherzen verziert. Anschließend wurden die Kinder in 3 Gruppen eingeteilt und im rollierenden

Fortsetzung auf Seite 3



Der Festausschuss bedankt sich bei allen Helfern, die rund um das Fest mitgeholfen haben. Das Helferessen findet am 15. November ab 19 Uhr beim Neuwirt in Rettenbach statt. Außerdem bedanken wir uns sehr herzlich bei der Albachinger Bevölkerung, ohne deren Zuspruch dieses unvergessliche Fest nicht möglich gewesen wäre.

DER NASENBÄR ERZÄHLT...



Die Hoffnung stirbt zuletzt

... vom Wechsel der Jahreszeiten. Grüß Euch, da sind wir wieder angekommen, am Wechsel der Jahreszeiten. Die Tage werden kürzer, die Temperaturen gehen runter und es wird ungemütlich an manchen Tagen. Einige treten die Flucht in wärmere Gefilde an, andere polieren ihre Skiausrüstungen auf und es gibt die die nur darauf warten, wie die Natur ihre Farbvarianten zeigt. Ich persönlich hege jedes Mal die Hoffnung das es so kalt wird, dass ich meinen alten Eisstock mal wieder wässern dürfte, um dann mit den Spezln auf einem Weiher zu stehen und den Tag zu genießen. Ja ich weiß, es ist jedes Jahr das Gleiche. Die Kiste zum Wässern wird auf Dichtigkeit überprüft und der Stock auf Risse abgecheckt. Schließlich will man nicht der sein, dessen Stock es beim ersten Tag auf dem Eis zerlegt. Und dann ist er endlich da, der Tag an dem mir klar wird das ich meinen Eisstock wieder wegstellen kann, weil das Eis nicht getragen hat. Samt den Gedanken an die Treffen auf dem Eis. Doch die Hoffnung stirbt bekanntlich als Letztes. Ja so ist das mit dem

Wunschdenken, funktioniert halt nicht immer. Aber warum haben wir es dann immer wieder, dieses erwartungsvolle Denken? Warum sehnen wir uns nach Dingen, die dann nicht eintreten und dessen Erfüllung eh auf „dünnem Eis“ steht? Weil wir halt so sind wie wir sind. Denn so eine kleine Flucht in eine andere Welt hilft einem auch damit klarzukommen, was gerade so in unserer Welt passiert. Dabei ist es wurscht ob lokal oder global. Denn so oft wie wir mit unseren Wünschen und Meinungen von Politik und Wirtschaft allein gelassen werden, hilft uns ein Gedanke an eine vermeintlich andere Realität mit so manchem Dilemma (wie zum Beispiel bei der RSA) klarzukommen. Bleibt nur die Hoffnung das es hier zu einer Lösung kommt, die im Sinne der Genossenschaftsmitglieder getroffen wird und nicht wieder in etwas Chaotischem endet. Denn mir geht es da wie vielen. Ich brauche nicht die große weite Welt, mir reicht durchaus die, die wir hier haben.

Euer Nasenbär

(rw)

Impressum:

Stand: 09/2025

Herausgeber: Nasenbach-Verein zur Förderung von Kultur, Sport und Dorfgemeinschaft in Albaching und Umgebung e.V. („Nb-Verein“); gegründet am 25.11.1991

Vorstandschafft: 1. Vorstand: Günther Müller - 2. Vorstand: Ulrich Vital - Kassier: Günter Ganslmeier - Schriftführerin: Lisa Liebmann - Beisitzer:innen: Günter Haller, Wulf Heumann, Sylvia Liebmann und Ralf Wagner

Redaktion (re): Günter Ganslmeier (gg), Günter Haller (gh), Benjamin Moser (lm), Günther Müller (gm), Christian Rinner (cr) und Ulrich Vital (uv)

Ständige Mitarbeit Redaktion & Organisation: Richard Barth (br), Annemarie Binsteiner, Doris Dietze (dd), Wast Friesinger jun. (wfj), Rita Ganslmeier, Wulf Heumann (wh), Franz Konrad (fk), Lisa Liebmann (ll), Sylvia Liebmann (sl), Helmut Maier (hm), Fritz Müller (fm), Johanna Neuwieser (jn), Bärbel Pfitzmaier (bp), Anna Pscheid, Lorenz Richterstetter (ri), Ralf Wagner (rw) und Julia Zacherl (ju)

Freie Mitarbeit: Richard Achatz (ra), Georg Barth, Klaus Barth (kb), Markus Bauer (mb), Magdalena Haneberg (mp), Andi Heinz (ah), Theresa Jell (thm), Anni Lindner, Franz Manzinger (fxm), Anton Mayer jun. (amj), Andreas Moser (mo), Rita Neumann (neu), Elisabeth Sanftl, Elisabeth Spielvogel (es), Bernhard Schmid (bs), Brigitte Thalmeier, Jessica Vital-Robarge (jvr), Maria Vital, Anton Wimmer (aw) und Martin Ziel (zi)

Internet: Christian Rinner • **Internetseite:** www.nasenbach.de

Anzeigenannahme und -bearbeitung, Kassenführung, Technik: Günter Ganslmeier, Tel. 08076 / 88 99 80, e-Mail: anzeigen@nasenbach.de

Abonnement-Abrechnung und -Vertrieb: Günter Ganslmeier, Tel. 08076 / 88 99 80, e-Mail: info@nasenbach.de

Redaktionsbüro: Floriansweg 2, 83544 Albaching (im Feuerwehrhaus)
Telefon 08076 / 72 86 - Telefax 08076 / 88 99 87
e-Mail: redaktion@nasenbach.de

Bankverbindung: Bankhaus RSA eG, BLZ 701 695 24, KTO 124 206
IBAN/BIC: DE 95 7016 9524 0000 1242 06 / GENODEF1RME
Auflage: 1.000 Exemplare
Druck: Offsetdruck Max Brummer GmbH, 85570 Markt Schwaben

Das Nasenbach-Magazin erscheint seit 3. Juli 1990 jeden ersten Dienstag im Monat (außer August) und wird in hundert Prozent ehrenamtlicher Arbeit erstellt.

Verbreitungsgebiet:

Das Nb-Magazin erscheint in den Gemeinden Albaching, Rechtmehring und Maitenbeth, sowie in den Ortschaften St. Christoph, Ebrach und Forsting. (Das Nb-Magazin ist in den Geschäften und Banken im Verbreitungsgebiet kostenlos zu beziehen; für freiwillige Spenden bedanken wir uns herzlich.)

Wir bedanken uns bei allen, die am Entstehen des Nb-Magazins mitgewirkt haben. Für unverlangt eingesandte Manuskripte keine Gewähr. Anonym abgegebene Artikel werden grundsätzlich nicht abgedruckt. Vervielfältigung nur mit Erlaubnis der Nb-Redaktion/Nb-Vorstandschafft.



Fortsetzung von Seite 1

Verfahren von der Firma Elektro Popp in Willerstett über Schmid Landtechnik zu KFZ Vesenmeier gebracht. Es konnten von den Kindern selber Dinge erstellt und verziert werden. Über den heißen Draht bei der Firma Popp, einer Schatzsuche durch alle Bereiche bei Schmid Landtechnik und einer aus Metall gelaserten Kuh, ging es zum Reifenwechseln und zum Auslesen von Fehlern bei einem Fahrzeug bei der Firma Vesenmeier KFZ. Ein Highlight war sicherlich auch der Transfer nach Willerstett mit dem Trike.

Am 2. Tag waren 16 Kinder dabei, die bei den Firmen bmTEC und der Schreinerei Kirchhuber in Leiten Einsicht bekamen. Bei bmTEC fand eine Betriebsführung statt und die Kinder konnten einen Stifthalter aus Metall mit ihrem Namen eingestzt gestalten.

Bei der Schreinerei Kirchhuber konnte jedes Kind ein Brotzeitbrett und die größeren Kindern einen Handyhalter abschleifen und lackieren. Im Anschluss unter Anleitung von Stefan Wimmer mit Laserdruck seinen Namen aufbringen.

An jedem Tag wurden die Kinder vom SchuKi bestens mit Brotzeit und Getränken versorgt und es gab jeweils am Ende des Tages für jedes Kind ein Eis. Am Ende der Ferien können wir mit Stolz sagen, dass die Kinder ein wirklich abwechslungsreiches Angebot an Aktionen erfahren durften und auch Ferien zuhause nicht langweilig sein müssen.

Ein großer Dank an alle Beteiligten, die sich diese tollen Aktionen einfallen lassen und auch bei den Kindern, die mit Begeisterung und Freude daran teilnahmen.

Yvonne Göschl



Das Jubiläumspaar Amalie und Willi Fischberger am Hochzeitstag und 60 Jahre später bei der Feier mit Familie und Verwandtschaft.
Fotos: Steiner / Dietze

Elf Enkel und sieben Urenkel

Amalie und Willi feiern Diamanthochzeit

Albaching (fk) - Ihren 60. Hochzeitstag konnten kürzlich Amalie (84) und Willi Fischberger (86) aus Albaching feiern. Kennengelernt haben sich die beiden 1964 beim Tanzen in Freimehring, dort gab es damals die Gaststätte Otter mit Saal, später war dort übrigens lange Jahre eine Disco und ein Bierstüberl beheimatet. Zwei Jahre danach haben die beiden geheiratet, die standesamtliche Trauung vollzog der damalige Bürgermeister Josef Fußstetter im heutigen Albachinger Schulhaus. Das gemeinsame Zuhause haben die beiden seitdem in der Albachinger Dorfstraße im Geburtshaus der Jubilarin. Dort haben sie lange eine kleine Landwirtschaft betrieben, das Haus umgebaut und erweitert sowie vier Töchter

großgezogen. Der aus Dieblstätt in der Gemeinde Maitenbeth stammende Willi Fischberger war rund 40 Jahre als Baggerfahrer in Forstinning berufstätig. Mittlerweile sind sie stolz auf elf Enkel und sieben Urenkel. Beide sind sich einig, dass die Gesundheit für die Familie das Wichtigste ist. Zu den Freuden von Amalie gehört nach wie vor die Gartenarbeit während Willi lieber länger über der Tageszeitung sitzt. Zu den festen gemeinsamen Unternehmungen gehören übrigens seit vielen Jahren die Tagesfahrten mit den Albachinger Senioren. Gefreut haben sich beide über das schöne Beisammensein bei der Feier zur Diamanthochzeit und natürlich auch über den Gratulationsbesuch von Bürgermeister Rudi Schreyer.

PLANEN BAUEN RENOVIEREN

übernehme:

Planung, Ausschreibung,
und Beratung für:

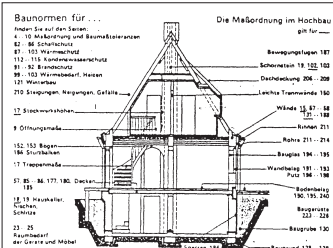
Wohnhäuser, landwirtsch.
Bauten, Garagen, usw.

Franz Sanftl

Maurermeister und
Bautechniker

Berg, Schmied-Ring 11
83544 Albaching

Tel. 08076/1452



Kirchenkonzert

Inna Bikkuzhyna (Ukraine) und
Herbert Weiß (Rosenheim) spielen
barocke, romantische und moderne
Werke für Violine und Orgel,
u.a. von
J.S. Bach, Josef Rheinberger, Johan Svendsen,
Myrosław Skoryk und Dietmar Lindner

Freitag, 24. Oktober 2025 um 19.00 Uhr
Pfarrkirche St. Nikolaus, Albaching
Eintritt: frei! Spenden erbeten.

Kirchenmusik erleben

**Diözesane
ORGELTAGE**

SAMSTAG, 11. Oktober 2025 19:30 Uhr
KIRCHEN- UND ORGELFÜHRUNG IM KERZENSCHEIN
SONNTAG, 12. Oktober 2025 09:15 Uhr + 11:30 Uhr
ORGELFÜHRUNGEN FÜR FAMILIEN – MIT
GELEGENHEIT ZUM SELBERAUSPROBIEREN
Ort: Pfarrkirche St. Nikolaus, Hohenlindener Straße 1,
83544 Albaching

DER THEATER- UND MUSIKVEREIN ALBACHING E.V. ZEIGT DIE KOMÖDIE

**CHARLEYS
TANTE**

Fr 31.10. 20 Uhr
So 02.11. 18 Uhr
Fr 07.11. 20 Uhr
Sa 08.11. 20 Uhr
So 09.11. 18 Uhr
Fr 14.11. 20 Uhr

**BÜRGERSAAL
ALBACHING**

KARTEN

AB 17.10.25 BEIM BANKHAUS RSA ALBACHING ODER
ONLINE: THEATER-ALBACHING.DE/THEATER-2025
EINTRITT 10€ BZW. 8€ (ERMÄSSIGT)
EINLASSE JE EINE STUNDE VORHER

Meldungen aus dem Gemeinderat

Das ehemalige Bankgebäude des Bankhauses RSA in der Dorfmitte wurde von der Gemeinde erworben und wird von dieser entsprechend umgebaut. Dazu hat man sich selbst den Antrag auf Baugenehmigung zur Nutzungsänderung der Bankfiliale in eine Arztpraxis in der Wasserburger Straße 2a zugestimmt.

Die Kommunalwahlen finden am 8. März 2026 statt. Der Gemeinderat hat Therese Jung zur Gemeindevahleiterin und Frau Brigitte Lerch zur Stellvertreterin berufen.

Die Übergabestation für den Wassernetzverbund in Rappold zwischen den beiden Wasser-

versorgungen VG Pfaffing und des Wasserzweckverbands der Mittbachgruppe ist in Betrieb gegangen. Dabei handelt es sich nicht um einen kontinuierlichen Austausch, sondern um einen reinen Notverbund, der nach einem Notfall wieder ausgeglichen wird.

Der Gemeinderat beschloss in der letzten Sitzung, das wirtschaftlichere Angebot der Firma „Corwese GmbH“ vom Juli 2025 zur Erstellung einer kommunalen Wärmeplanung gemäß den Anforderungen des Wärmeplanungsgesetzes in der gesetzlich vorgeschriebenen Frist bis zum 30. Juni 2028 anzunehmen.

Rehwild

aus dem Jagdrevier Albaching
direkt vom Jäger

auf Wunsch zerlegt oder als Teilstücke

von: August Seidinger;
Thal 3, Albaching

Tel.: 08076 / 257

Haushalt 2024 abgeschlossen

5,38 Millionen Gesamthaushalt

Albaching (gg) - Die Jahresrechnung 2024 ergab im Verwaltungshaushalt 3,631 Millionen und beim Vermögenshaushalt 1,746 Millionen Euro. Der Gesamthaushalt betrug bei den Einnahmen 6,677 Millionen Euro. Dabei flossen vom Vermögenshaushalt 1,3 Millionen Euro an alte Haushalts-

einnahmenreste. Die Zuführung vom Verwaltungshaushalt zum Vermögenshaushalt betrug etwa 54 Tausend Euro und die Zuführung in die allgemeine Rücklagen 775 Tausend Euro. Aus den allgemeinen Rücklagen wurden insgesamt 2,6 Millionen Euro entnommen.

Bürgeranliegen

Auf die Frage von Anton Eberl, wie es mit der **Sanierung der Straßen** in Oberdieberg stehe, antwortete Bürgermeister Rudolf Schreyer, dass diese für den Herbst geplant sei.

Eberl bemerkte auch noch, dass die **Tauschbörse** nichts bringt, wenn nichts getauscht wird. Die Gemeinde hat damit nur Kosten. Meist werden Dinge abgegeben, die man nicht entsorgen will. Schreyer meinte, dass er sich bisher nicht besonders mit der Sache beschäftigt hat. Es soll aber noch darüber diskutiert werden.



Gemeinde

Die nächste **Gemeinderatssitzung** findet am Dienstag, 14. Oktober um 19:30 Uhr im Bürgersaal statt.



SCHAFKOPFTURNIER

FREITAG, 10. OKTOBER

ANMELDUNG 19 UHR

SPIEL UM 19:30 UHR

IM FEUERWEHRHAUS



ES GIBT TISCH- UND GESAMTPREISE

Die Spieler dürfen sich selbst ihre Partner auswählen. Es werden zwei Runden mit einer Spieldauer von je 70 Minuten oder maximal 30 Spiele gespielt. Wir haben drei Gesamtpreise, dafür aber größere Tischpreise. Diese Regel ist bewusst so gewählt, um Profis, Anfängern und Hobbyspielern bei diesem Turnier gleiche Chancen zu ermöglichen. Für Getränke ist gesorgt.



Nachverdichtung im Baugebiet Diebergfeld

Neuer Bebauungsplan soll für den Bereich am Diebergweg gelten

Albaching (gg) - Im Februar 2024 hat der Gemeinderat bereits beschlossen, dass nach Abschluss der nur punktuell begrenzten Änderung des Bebauungsplan „Albaching, Diebergfeld“ anschließend auch eine komplette Überarbeitung des Bebauungsplans zur Nachverdichtung des Baugebiets stattfinden soll. Dieses Projekt hat sich aufgrund der vielen weiteren Bebauungspläne und gemeindlichen Aufgaben verzögert. Das Planungsbüro Huber hat bereits eine erste Entwurfsplanung Anfang September vorgelegt. Im Wesentlichen sind folgende Anpassungen gegenüber der bisherigen Planung ausschlaggebend. Die Bauräume wurden spürbar erweitert. Dabei wird die GRZ

auf 0,3 und die Überschreitung auf 0,6 mit Nebenanlagen erweitert (Grundstückflächenzahl = 0,3 entspricht 30 Prozent der Fläche). Auch die Wandhöhe soll auf fast allen Flächen auf sieben Meter angehoben werden. Dachgauben sind seit 2025 grundsätzlich erlaubt. Die gestalterische Festsetzungen zu Dachgauben soll jedoch im Bebauungsplan in den textlichen Hinweisen erscheinen. Bei den Einfriedungen (Zäunen) haben sich die Gemeinderäte auf 1,2 Meter als nicht geschlossene Ausführung mit 15 cm Bodenfreiheit geeinigt. Prinzipiell sollen Möglichkeiten geschaffen werden, um den Bauraum für mögliche zweite Wohnungen zu erweitern.



Mehr Möglichkeiten, den Bauraum zu vergrößern soll im Diebergfeld geschaffen werden. Foto: G. Barth



Ausgleichsflächen

Albaching - Die Ausgleichsflächen für die Erweiterung des Gewerbegebiets wurden festgelegt (grüner Bereich links und rechter Teil bei Stockmühle Kartenausschnitt). Bei der erneuten Auslegung des Bebauungsplans wurde weiterhin die mangelnde Umsetzung der früheren Bebauungspläne von den Behörden moniert. Auch auf die Pflicht einer PV-Anlage wurde hingewiesen, hat aber im Bebauungsplan nichts zu suchen, so die Gemeinderäte.

Foto/Text: Gemeinde /gg



Sepp Kost
Maler- und Lackierermeister

dekorative
Wand- und Fassaden-
gestaltung

Sensauer Str. 2a · 85643 Tulling
Telefon 0 80 94 / 90 51 83 · Fax 0 80 94 / 9 04 90 77
www.malermeisterbetrieb-kost.de · sk@malermeisterbetrieb-kost.de

BS Brigitte Schmidbauer
Berufsbekleidung

Berufsbekleidung

von A bis Z:

- Jacken, Westen & Bodywarmer
- T-Shirts, Poloshirts, Sweatshirts
- Hemden
- Caps & Mützen
- Präsente & Accessoires
- und vieles mehr

... mit Stickerei oder Druck.
Auch für Clubs & Vereine

Fuchsthal 4 · 83544 Albaching
+49 170 410 48 58
+49 8076 885 79 81
info@bschmidbauer.de

www.b-s-berufsbekleidung.de
[bs-berufsbekleidung](https://bs-berufsbekleidung.de)



Schöne Wanderungen rund um Wasserburg

Ü60 Wanderer hatten nicht immer Glück mit dem Wetter

Albaching (hm) - Unermüdlich waren die Ü60-Wanderer auch im Spätsommer und im beginnenden Frühherbst unterwegs.

Ende August ging es vom Wasserburger Parkplatz „Unter der Rampe“ auf der Trasse der früheren Altstadtbahn flussaufwärts am Inn entlang. Teilweise noch gut zu sehen die belassenen Schienenstränge; vorher vorbei am Integrations-Kindergarten „Gänseblümchen“ und dem Naturgarten „Schwemmholz“.

Bald war man im gut mit Hinweis-Tafeln versehenen Naturschutzgebiet beziehungsweise der Vogelfreistätte. Diesen folgten wir etwas über Heberthal hinaus, wo sich ein wunderbarer Blick auf die hier offene Inn-Flusslandschaft und der Alpenkette auftut. Auf der Anhöhe in Heberthal hatte die frühere Filmschauspielerinnen Maria Schell viele Jahre ihren Ansitz. Zurück ging es wieder auf dem gleichen Weg, wo man zum Schluss den „Geheimweg“ unter der ehemaligen Burg, dem jetzigen Seniorenheim „Maria Stern“, wählte.

Besuch der Erber-Kapelle

Ziel der nächsten Wanderung war die wunderschöne „Erber-Kapelle“ in Lacken/Maitenbeth an der Landkreisgrenze Mühldorf/Erding. Ausgangspunkt war die Stauden Alm in Stauden. Von hier ging es am Pferdehof in Holzappel vorbei hinein in den Wald bis zunächst zur wenig bekannten Wetterradarstation Isen. Weiter durch den Wald gelangte man

zum eigentlichen Ziel, nämlich der mit viel Liebe von der Familie Erber mit Helfern geschaffenen sehenswerten Kapelle. War die Wanderung zur Kapelle noch vom Wettergott begünstigt, so mussten die Teilnehmer auf dem Rückweg allerdings eine kräftige „Regen-Taufe“ über sich ergehen lassen, was aber der zünftigen Weißwurstbrotzeit in der Stauden Alm keinen Abbruch tat.

Wallfahrtskirche in Vöging

Eine etwas weite Fahrt erforderte die nächste Wanderung. Das ehemalige Wallfahrtskirchlein Vöging bei Oberbergkirchen hatte man sich ausgesucht. Die idyllisch auf einem Hügel stehende Gotteshaus ist dem Hl. Ulrich geweiht. Daneben die Brunnenkapelle, in der eine Gedenktafel des hier geborenen Redemptoristen Josef Mittermeier angebracht ist, der auf dem Flug nach Japan im Rahmen einer Missionsreise verstarb. Erstaunen, weil ungewöhnlich, rief hervor, dass unmittelbar neben der Kirche ein Swimmingpool geschaffen wurde. Sehenswert auch die Pfarrkirche in Oberbergkirchen, die dem Heiligen Bartholomäus geweiht ist und auch die Tertiärwelt Aubenham.

Und nochmal Wasserburg

Wesentlich kürzer war die Fahrt zur nächsten Wanderung. Ging es doch „nur“ nach Wasserburg. Immer schön dort der Blick von der „Schönen Aussicht“ auf die Stadt.



Die Wandergruppe vor dem Wasserburger Aussichtsturm.

Danach in der „Inneren Lohe“ über mit vielen Rohrkolben durchsetzten Wassertümpeln einen künstlerisch angehauchten Weg mit alten Blech-Badewannen, vorbei an einem Streu-Obstgarten zum Schloss Weikertsham mit seiner schönen Außenfassade (Herrensitz des 16. Jahrhunderts). Nicht nehmen ließ man sich anschließend die „Besteigung“ des unweit davon stehenden Wasserburger Aussichtsturms. Lohnend war hier allemal - bei bestem Wanderwetter - praktisch die Rundumsicht von der Aussichtsplattform.

Nächstes Wanderziel war wieder Wasserburg. Doch diesmal ging es in östlicher Richtung. Vom Parkplatz „Zur Schönen Aussicht“

folgte man zunächst den Innleitenweg bis zum Abzweig „Penzinger See“ und weiter durch den Wald bis zum Wasserburger Stadtteil „Äußere Lohe“. Und von hier ging es immer geradeaus nach Penzing zum Schloss mit Kapelle.

Bei dieser denkmalgeschützten Anlage war leider nur eine Außenbesichtigung möglich. Doch der zufällig anwesende Schloßherr sperrte uns die Kapelle auf und gab uns viele interessante Informationen. Von dort, am Spielplatz vorbei zum Naturbad „Penzinger See“. Zurück wanderte man auf dem Gehweg neben der Staatsstraße, vorbei am Schild „Wasserburger Burgfried“ bis zum Feldkreuz „Äußere Lohe“ und weiter auf dem bekannten Herweg.



Venezianische Träume

Albaching - Zur ihrer zweiten Bilderausstellung lud Brigitte Langer Ende September in den Bürgersaal ein. Lobende Worte fand Bürgermeister Schreyer für die gelungene Ausstellung und bemerkte, dass er bei seinem ersten Besuch eher enttäuscht vom Tourismusrummel in Venedig war. Doch er, wie auch Brigitte Langer fanden außerhalb der Urlaubszeit gefallen an der Lagunenstadt. Und Brigitte fing mit ihrer Kamera viele bemerkenswerte Aufnahmen ein. Bei der gelungenen Vernissage überreichte Schreyer einen Blumenstrauß.

Foto/Text: gg

Du bist **Schreiner** (m/w/d),
Bewirb Dich jetzt und komm zu uns ins Team!

Wir freuen
uns auf Dich!

Tel. 08076/88599-0
schreinerei@ganslmeier.de
www.ganslmeier.de



**SCHREINEREI
GANSLMEIER**

Wie geht's weiter mit dem Bankhaus RSA?

Interessengemeinschaft zur Rettung des Bankhauses RSA gegründet

Soyen / Rechtmehring / Albaching (gg) - Über 300 Besucher kamen zu dem Aufruf der Gemeinden und der ehemaligen Aufsichtsräte des Bankhauses RSA. Die Turnhalle in Soyen war bis auf den letzten Platz gefüllt und etliche Besucher mussten abgewiesen werden.

Thomas Weber begrüßte die Anwesenden und Karl Fischberger führte durch das Programm. Dabei zeigte er die möglichen Risiken auf, die zu den Problemen bei der Bank geführt haben könnten. Dabei nannte er primär die Bewertung der Kredite und deren Sicherheiten als ausschlaggebende Ursachen für die Prob-

Ort, sondern in der „Zentrale“ fallen, wer auch immer die „Zentrale“ sein wird.

Komplett neuer Vorstand bestimmt

Es wurden der neue Vorstand Mark Mühlberger (VR-Bank Vilshofen-Pocking eG) vom Aufsichtsrat berufen. Als „Generalvollmächtigter“ agiert Reinhard Allinger (Pensionierter Vorstand der VR-Bank Passau). Wie er zu dem Posten kam ist unklar, da laut Satzung nur der Aufsichtsrat einen Vorstand berufen darf. Hier könnte die BaFin eingegriffen und den bisherigen Geschäfts-



Die Vorstandschaft der IG-RSA: (v.l.) Franz Sanftl (Kasse), Thomas Weber, Sebastian Linner (Vorstand), Rudolf Schreyer und Karl Fischberger (Schriftführer). Foto: gg



Die letzten beiden Projekte des Bankhauses RSA waren die neue Filiale in Albaching (Bild) sowie die Erweiterung des Stammsitzes in Rechtmehring. Foto: G. Barth

leme der Bank. Dies scheint sich auch durch das Schreiben des Bankhauses RSA an die Mitglieder bestätigt zu haben, das Ende September versandt wurde. Doch viele Fragen blieben bei dem Vortrag offen und sind bis heute nicht geklärt.

Keine Informationen veröffentlicht

Dabei ist an erster Stelle der Abschluss der Geschäftsjahres zu bemängeln. Dieser hätte bereits in der ersten Jahreshälfte erfolgen sollen. Auch Zahlen und Fakten wurden von der Bank und deren neuen Vorstände nicht veröffentlicht. Hier befürchten die Initiatoren der Veranstaltung, dass möglicherweise bewusst auf eine Fusion hingearbeitet wird. Und das hätte weitreichende Folgen für die Gemeinden Rechtmehring, Soyen und Albaching. So würden bei einer Fusion die direkte Beteiligung der Mitglieder durch eine „Vertretung“ ersetzt werden und viele Entscheidungen würden nicht mehr vor

leiter ersetzt haben. Das ist laut § 25h Absatz 1 Kreditwesengesetz (KWG) zulässig.

Welche Rolle Klaus Hatzel (meine VR Bank Rosenheim) hat ist jedoch nicht so klar definiert. Er unterzeichnete das Schreiben an die Mitglieder, wird aber auf der Internetseite des Bankhauses RSA nicht erwähnt.

Es scheint also, dass eines der prüfenden Institute wie die BaFin, die Bundesbank oder die EZB Mängel bei der Bewertung der Kredite gefunden und aktiv eingegriffen hat.

Neujahrsempfang eigentlich positiv

Was dabei verwunderlich ist, dass das Bankhaus RSA (früher Raiffeisenbank RSA) in den letzten Jahren immer positive Zahlen in der Bilanz ausgewiesen hat. So wurden im Januar 2025 zumindest die vorläufigen Geschäftszahlen bekannt gegeben. Dabei beläuft sich die Bilanzsumme auf etwa 1,225 Milliarde Euro, die Kundenkredite auf 1,17 Mrd. Euro das

Kundenvolumen auf 1,17 Mrd. Euro sowie das Betriebsergebnis auf 1,25 Prozent, so die Informationen beim Neujahrsempfang.

„Auch der Besuch der BaFin war für die Bank anstrengend, konnte aber am Ende von der Bank erleichtert abgeschlossen werden.“, so die Notiz des anwesenden Redakteurs beim Neujahrsempfang. Das war die Reaktion auf den Brandbrief, den das Bankhaus RSA 2019 an die Regierung versandt hatte. Im Sommer 2024 kamen hochrangige Vertreter der BaFin, der Leiter für das Aufsichtsrecht der GVB sowie der Bundesbankdirektor der Deutschen Bank nach Rechtmehring, um über die hohen Hürden der kleineren Genossenschaftsbanken zu diskutieren. Damals schienen die Ergebnisse der Diskussion positiv verlaufen zu sein (Nb-Magazin September 2024).

Neue Regeln unabwendbar?

Doch möglicherweise hat dem Bankhaus RSA trotz aller Bemühungen die Regelungen für kleinere Banken zu vereinfachen, die Vorgaben von Basel III das Dilemma beschert. Die Umsetzung von Basel III soll laut Vorgaben 2025 abgeschlossen werden. Und diese Regel fordert mehr Kredit-sicherheit und Eigenkapital für alle Banken. Das könnte mit eine der Ursachen für die momentane Situation beim Bankhaus RSA sein. Regulatorisch möglich, praktisch aber nicht unbedingt die Hauptursache. Und hier kommen wir in die reine Spekulation: Sollte die mangelnde Sicherheit für Kreditvergaben die Ursache sein, so hätten die jährlichen Prüfungen schon früher die Alarmglocken

läuten müssen. Schließlich ist das massive Wachstum der Bank hauptsächlich durch die Kreditvergabe zustande gekommen. Andererseits können auch geplatzte „unsichere“ Kreditvergaben den Missmut der BaFin heraufbeschworen haben. Und das Problem dürfte nicht lapidar sein, sonst wären die ehemaligen Vorstände nicht so rasant von ihren Posten verdrängt worden. Und gerade dieser Umstand und die rigorose Stillschweigetaktilik der neuen Vorstände machen die Situation für die Kunden der Bank so uneinschätzbar.

Aufklärung gefordert

Und da dürfte die Generalversammlung im November wohl darauf hinauslaufen, dass die Mitglieder der Bank vor „vollendete Tatsachen“ gestellt werden. Mit einer Tagesordnung, die von den „Neuen“ aufgestellt wird. Und das erklärt die Gründung der IG-RSA: Es kann zwar grundsätzlich jedes Mitglied der Genossenschaft einen Antrag für die Generalversammlung erstellen, doch ob dieser behandelt wird, entscheidet der Vorstand. Wenn jedoch mehr als 300 Mitglieder den gleichen Antrag stellen, so muss dieser in der Generalversammlung auf die Tagesordnung gesetzt werden. Seit der Gründung der IG-RSA sind über 600 Mitglieder beigetreten und somit kann die IG ihre Fragen direkt stellen und diese müssen auch in der Versammlung behandelt werden. Das primäre Ziel der Interessengemeinschaft ist, das Bankhaus in seiner jetzigen eigenständigen Form zu erhalten.



Hinten von links zu sehen ist Anna-Lena Reithmeier, Verena Scheyer, Magdalena Maier, Martin Ziel, Andreas Birkmaier und Tobias Schmidt. Vorne sieht man Niki, Lina und Xaver.

Die Tenniskönige sind gefunden

Die Fleißigsten setzen sich Krone auf

Albaching (zi) - Es wurden die fleißigsten Tennisler der Jugend und Erwachsenen gesucht. Von Anfang Mai bis Ende September konnten Punkte für eifriges Tennisspielen gesammelt werden. Es gab Punkte für die Teilnahme an Trainings/Spieletruffs, Aktionstagen, Vereinsturnieren und auch für das freie Spielen mit Freunden, Eltern oder Erwachsenen. Über den Zeitraum hinweg wurden immer wieder Zwischenstände der Tabellen veröffentlicht. Dies motivierte die Teilnehmer und zum Ende hin haben sich bei den Erwachsenen Verena und Tobi sogar noch um den Gesamtsieg gebettelt. In der Erstauflage des Tenniskönig holte sich somit Verena Scheyer mit 86 Punkten

die Krone der Damen und Tobias Schmidt mit 87 Punkten den Titel der Herren. An dieser Stelle gleich noch ein Dank an Verena, die zu meist die Umfrage zum Mittwoch-Spieletruff erstellte und dadurch einlud und animierte. Bei der Jugend wurde der Tenniskönig erstmals nach dem Jahr 2018 wieder angeboten. Für einen kleinen Teil der Jugend war das auch Grund genug, zusätzlich zum wöchentlichen Training, selbstständig Tennis zu spielen. Am Ende gewann bei den Mädchen Mathilda mit 25 Punkten und Niki mit 41 Punkten bei den Jungs. Den beiden jungen Tenniskönigen sieht man eine Steigerung durch den Fleiß auch auf dem Tennisplatz an. Weiter so!

Premierensiegerin und Altmeister

Vereinsmeisterschaft der Tennisabteilung

Albaching - Wie jedes Jahr haben die Albachinger Tennisspieler auch heuer wieder die Vereinsmeister gesucht – und gefunden, und zwar im Damen- und Herreneinzel. Von Anfang August bis Ende September durften alle Damen und alle Herren die sich ins Teilnehmerfeld eingetragen hatten jeweils in selbstgewählten Terminen jede(r) gegen jede(n) spielen. Bei den Damen setzte sich letztlich Anna-Lena Reithmeier durch.

Sie gewann alle Spiele souverän ohne einen einzigen Satz abzugeben und holte sich so verdient ihren ersten Vereinsmeistertitel. Gratulation! Den zweiten Platz sicherte sich Ingrid Ziel vor Verena Scheyer und Magdalena Maier. Bei den Herren war das Bild ähnlich wie in den letzten Jahren. Hier war das letzte Spiel sozusagen auch das Finale. Martin Ziel und Andreas Birkmaier trafen bis zu dem Zeitpunkt ungeschlagen aufeinander. Erfreulicherweise fanden sich auch einige Zuschauer ein um das Spiel „von den Rängen“ zu verfolgen. Anders



Wie üblich machten Martin Ziel und Andreas Birkmaier den Titel unter sich aus.

als letztes Jahr hatte dieses Mal am Ende Andreas Birkmaier die Nase vorn und wurde Vereinsmeister vor Martin Ziel und dem drittplatzierten Korbinian Sewald. Auf den weiteren Plätzen folgten Tobias Schmidt, Simon Wimmer und Max Konrad.

Andreas Birkmaier

Tabelle A-Klasse 3

Erste Mannschaft 2025/2026

1.	Ramerberg I/Rott I	6	21:06	18
2.	FC Maitenbeth	6	18:07	14
3.	DJK SV Edling	6	16:06	12
4.	SV Genc. Wasserb.	5	12:04	11
5.	SV Forsting-Pfaffing	5	19:07	9
6.	SV Albaching	6	08:18	6
7.	SV Waldhausen	5	08:12	5
8.	SV Aschau/Inn II	5	06:10	5
9.	DJK SV Oberndorf	5	09:15	4
10.	TSV Soyen	6	09:17	1
11.	SpVgg Jettenbach	5	04:28	0
12.	VfL Waldkraib. II zg.	0	00:00	0

Tabelle C-Klasse 4

Zweite Mannschaft 2025/2026

1.	FC Grünthal III	5	19:10	11
2.	SV Genc. Wasserb II	5	14:06	11
3.	SV Reichertsheim III	5	10:05	10
4.	DJK SV Edling II	5	19:08	9
5.	SV Albaching II	6	12:13	6
6.	SV Schwindegg II	4	04:07	6
7.	TSV Obertaufkirchen	4	11:07	5
8.	SC Rechtmehring II	4	07:08	4
9.	TSV Taufkirchen II	4	02:12	1
10.	TSV Soyen II	6	05:27	1
11.	Jettenbach II zg.	0	00:00	0
12.	VfL Waldkraib. II zg.	0	00:00	0

Erste Erfahrungen gesammelt

Freundschaftsspiel der Tennisjugend

Albaching - Im September war es endlich soweit. Bei bestem Tenniswetter durfte die Tennisjugend des SV Albaching ihr erstes Freundschaftsspiel gegen den SV Forsting-Pfaffing bestreiten. Die Aufregung konnte man bereits am Vortag während des Trainings spüren, bei dem alle nochmal fleißig Einzel und Doppel, sowie das Zählen geübt haben.

Unsere Mannschaft, bestehend aus Carla, Romy, Mona, Emilia, Mathilda, Niklas und Niki, hat sich spannende Einzel- und Doppelduelle mit ihren Gegenspielern geleistet. Die Zuschauer durften viele schöne Ballwechsel und absolutes Fair Play bewundern. Im Vordergrund standen der Spaß am

Tennisspielen, der definitiv nicht zu kurz kam, sowie die Sammlung erster Erfahrungen mit einer Wettkampfsituation. Die gesamte Mannschaft hat dabei eine sehr tolle Teamleistung gezeigt! Nach den Spielen saßen beide Mannschaften dann noch gemütlich bei einem großen Topf Nudeln mit Tomatensauce, den sie sich wahrlich verdient hatten, zusammen. Und bei dem einen Spiel soll es nun nicht bleiben, denn bereits am selben Tag haben unsere Nachwuchsspieler nach einem Rückspiel gefragt. Alles in allem ein gelungener Auftakt unserer Tennisjugend!

Tobias Schmidt

SVA-Fußball: Die nächsten Spiele

Erste Mannschaft:

Sonntag	12. Oktober	13:30 Uhr	DJK SV Edling I - SVA I
Samstag	25. Oktober	15 Uhr	SV Waldhausen I - SVA I
Sonntag	2. November	12:30 Uhr	SVA I - SV Forsting-Pfaffing I
Samstag	8. November	15 Uhr	SpVgg Jettenbach I - SVA I

Zweite Mannschaft:

Sonntag	12. Oktober	15:30 Uhr	DJK SV Edling II - SVA II
Sonntag	19. Oktober	16 Uhr	SVA II - SV Schwindegg II
Sonntag	02. November	14:30 Uhr	SVA II - TSV Taufkirchen II
Samstag	08. November	17 Uhr	SpVgg Jettenbach II - SVA II

Alle Spiele aller Senioren- und Jugendmannschaften des SV Albaching finden Sie auch unter www.bfv.de



Mit dem

Nb-Magazin
immer am Ball

Hervorragende Leistung in Wolfratshausen

Die Jüngsten sicherten sich die Plätze 6, 11 und 18 unter 150 Teilnehmern

Wolfratshausen / Albaching - Am Sonntag, dem 7. September starteten unsere drei jungen ambitionierten Fahrer Moritz Wolferstetter, Benno Oberniedermeier (beide 17 Jahre) und Valentin Reger (19 Jahre), in der Klasse der Hobbyfahrer „Herren“ bei den Stadtmeisterschaften von Wolfratshausen. Auf einer traumhaft schönen, perfekt asphaltierten und abgesperrten Rundstrecke mit einer Länge von genau 4 km, waren für die Klasse der Hobbyfahrer 10 Runden, also 40 km und 420 Höhenmetern zu fahren. Das gemeldete Starterfeld dieser Klasse umfasste knapp 50 Fahrer.

Es gab keine Teamabsprachen

Der Start erfolgte um 10:30 Uhr wobei im Minutenabstand noch die beiden weiteren Hobbyklassen „Masters“ und „Frauen“ folgten, so dass insgesamt knapp 150 Athleten in ihrem jeweiligen Wettbewerb zeitgleich auf der Rundstrecke unterwegs waren. Es war also „Action“ für Zuschauer und Sportler auf der Strecke geboten. Konkrete Absprachen für das Verhalten während des Rennens vereinbarten Valentin, Benno und Moritz diesmal nicht. Alle fühlten

sich in guter Form und wollten für sich das Maximum herausholen. Es galt die scherzhaft artikulierten Parole „Wir rocken heute zu Dritt das Podest“. Und dann ging es in bester Stimmung in die obligatorischen Aufwärmrunden.

Rennverlauf von Valentin

Am Start gut weggekommen – einklicken in die Pedale klappte schnell und problemlos (dem Training sei Dank). War allerdings diesmal nicht so relevant, da es erstmal recht entspannt los ging und ich locker an einigen Fahrern vorbeifahren und in die Spitze konnte. Dann zunächst „ruhig und locker“ im Windschatten mitgerollt (Durchschnittsgeschwindigkeit dabei etwa 41 km/h). In der 3. Runde dann die Gruppe der Frauen eingeholt und Probleme bekommen, mich „durchzudrücken“. Daher das Tempo angezogen mit dem Ziel möglichst weit vorne zu bleiben, um von der Feldspitze nicht abgehängt zu werden – hat gut funktioniert. Eine der Frauen konnte sich bei uns im Feld halten. Bin dann allerdings in der Folge mehrfach mit ihr „ins Gehege gekommen“. Sie drängte mich zwei Mal in



Die drei Teilnehmer der Abteilung Radsport und Triathlon des SV Albaching sind am rechten Bildrand zu sehen.

Fotos: Bernd Rübenach

den Kies am Straßenrand ab, was leicht zu einem Sturz hätte führen können, wenn ich es nicht irgendwie hätte aussteuern können. Allerdings hat sie sich mit ihrem rücksichtslosen Verhalten im Fahrerfeld wenig Freunde gemacht, da nicht nur ich von ihr verursachte kritische Momente erlebte.

In der 7. Runde haben dann die Fahrer vom „Team Schranz“ am Anstieg hart attackiert und ich musste mich leicht zurückfallen lassen, konnte aber in der folgenden Abfahrt und mit etwas erhöhtem Risiko und Krafteinsatz die Lücke wieder schließen. Dann war wieder etwas Entspannung im Windschatten angesagt, bevor es in die letzte Runde und den Anstieg ging. Da kam plötzlich der Benno an mir vorbeigeschossen und das Tempo der ganzen Gruppe zog massiv an. Leider musste ich ein zweites Mal von der Spitze abreißen lassen. Aber wieder gelang es mir in der Abfahrt aufzuschließen und mich dann vor der vorletzten Kurve ganz außen perfekt zu platzieren. Dadurch konnte ich – zwar mit höherem Risiko – aber auch mit deutlich höherer Geschwindigkeit als die Konkurrenten, die Kurve fahren. So überholte ich viele und positionierte mich so in der Spit-

zengruppe von knapp 10 Fahrern. In der letzten Kurve und auf der nachfolgenden langgezogenen und nach hinten heraus ansteigenden Zielgeraden konnte ich dann noch 2 weitere Fahrer hinter mir lassen und landete auf einem sehr schönen 6. Platz.

Knapp hinter Spitzengruppe

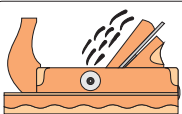
Und wie erging es Moritz und Benno?

Sie kamen ebenfalls sturzfrei – nur wenige Sekunden nach der Spitze – auf Platz 11 (Benno) und Platz 18 (Moritz) ins Ziel und waren mit ihren Ergebnissen sehr zufrieden. Ausschlaggebend dafür waren neben den Platzierungen, zum einen der gefahrene Durchschnitt von 42,8 km/h und, was eher wenig vorkommt, die nach dem Rennen von einigen ihrer Fahrerkonkurrenten ausgesprochene Anerkennung für ihre hervorragenden Leistungen als – erneut – jüngste Teilnehmer im Feld. Nun freuen sie sich auf die Teilnahmen beim „44. Freisinger Volksfestkriterium“ am 14. September und dem „3. Hohenlindner Radrennen der Bayern Rundfahrt“ am 21. September.

Bernd Rübenach



Die drei Jungs warten auf den Start.



Franz Schefthaler

- Hackschnitzelbunker
- Pelletsbunker
- Reparaturdienst
- Decken und Böden
- Bauelemente (Fenster, Türen)
- Wintergärten
- Rollläden
- Beschattungssysteme
- Insektenschutz

Steinweger Str. 4a
83562 Rechtmehring / Hart
info@schefthaler-montage.de

Tel: 0 80 76 / 94 56
Mobil: 0162 / 248 97 39
Fax: 0 80 76 / 88 83 18

Geflügel, Eier,
Honig & mehr



GEFLÜGELHOF

Friesinger

Schacha 3, 83544 Albaching
Telefon: 08076 8282

www.friesingerhof.de

Auf über 3000 m² Ausstellungsfläche erwartet Sie eine große Auswahl wetterfester und exklusiver Gartenmöbel direkt vom Hersteller

GARTENMÖBEL OUTLET



MBM
seit 1954



Nur solange der Vorrat reicht!
**MBM
Outlet**
Laufend
Spezialangebote
Sonderaktionen
II. Wahl

MBM Münchener Boulevard Möbel GmbH | Steinbuchstr. 3 | 83539 Forsting/Pfaffing

An der B 304 zwischen Ebersberg u. Wasserburg a. Inn

Unsere Gartenmöbel Profis beraten Sie gerne vor Ort: Mo. - Sa. von 10.00 - 18.00 Uhr

Tel. +49 (0) 80 94 / 90 93 44 - Mobil +49 (0) 151 / 46 48 57 84 oder +49 (0) 171 / 21 51 897 | www.mbm-moebel.de



2% p.a. sichern

Kids Special zur *Sparwoche*
nur vom 27.10. - 14.11.2025



Raiffeisenbank
Haag-Gars-Maitenbeth eG

Albaching war wieder in Kehlheim dabei

39 Runden in 24 Stunden - Start als Fünfer-Team

Kehlheim / Albaching - Alljährlich, seit nunmehr 27 Jahren, findet das Spektakel des 24-Stunden-Rennrad-Rennens in Kehlheim statt. Auch in diesem Jahr war der SV Albaching vom 12. bis 13. Juli wieder vertreten und zwar mit einem Masters Mixed Team. Gerlinde und Hans-Jürgen Buschek, Uli Stockbrink, Michele Galante und Kurt Deliano starteten am Samstag ab 14 Uhr, zusammen mit 1.200 anderen Teilnehmenden und fuhren bis Sonntag 14 Uhr ihre Runden.

250 Teams und 200 Einzelfahrer

Am Start waren etwa 250 Teams mit je fünf Fahrer:innen und knapp 200 Teilnehmende in den verschiedenen (Alters-)Klassen, Männer, Frauen, Mixed-Teams, die sich auf die 17km lange und mit 200hm anspruchsvolle Rundstrecke im Renntempo begaben. Wir hatten uns innerhalb des Teams eine Wechselstrategie (Reihenfolge der Fahrer) erstellt, am Tag fährt jede:r immer eine Runde, in der Nacht dann immer 2 Runden pro Fahrer:in, um den Einzelnen in der Nacht eine län-

gere Ruhezeit zu ermöglichen. Das passte auch sehr gut, wie sich im Laufe des Rennens zeigte. Die Stimmung in Kehlheim und auch bei uns im Team, war bereits am Tag unserer Anreise (Donnerstags) grandios. Die Veranstalter hatten ein riesiges Altstadtfest organisiert, dass Tausende von Besuchern anlockte. Die Bevölkerung von Kehlheim und auch die Festbesucher – ob jung oder alt – waren „gut drauf“ und begeisterten sich für das Event. Auch die Logistik und Organisation dieser Radsportgroßveranstaltung auf der Strecke und vor allem auch im Start-/Ziel- und Wechselbereich, war wieder hervorragend. Sogar das Wetter spielte mit, kein Regen und angenehme Temperaturen, auch in der Nacht.

Unser Team war – zusammen mit unseren Betreuerinnen Maria und Andrea – zentral in der Altstadt (und sehr gut) untergebracht in den Zimmern und der Garage des Gasthauses „Zum Weissen Lamm“ – direkt am Mitterntor, dem Anfang des Start-/Zielbereichs. Also genau am Highlight der Strecke, der Wechselzone, gelegen.



Das Team des SVA Abteilung Radsport beim 24-Stunden-Rennen in Kehlheim (v.l.): Hans-Jürgen Buschek, Uli Stockbrink, Michele Galante, Gerlinde Buschek und Kurt Deliano.

Foto: Bernd Rübénach

Diese Wechselzone ist ein besonders kritischer Punkt der Strecke, da sich dort die meist (relativ) langsameren aber durchfahrenden Einzelfahrer(innen) und die schnelleren Teamfahrer mit ihrem Fahrerwechsel sehr nahe kommen. Dort geht's mit teils höllischem Tempo übers Kopfsteinpflaster in den abgesperrten Bereich hinein, durch das große Bierzelt hindurch und auf der anderen Seite des Zeltes wieder hinaus.

Hatz. Nach diesen 24 Stunden waren auch die Teilnehmer des SV Albaching müde und ausgelaugt. Aber alle hatten ein Lächeln im Gesicht und freuten sich gemeinsam über die geschaffte Leistung. Am Ende erreichte man Platz 24, mit 39 Runden in 23 Std. 44 Min. und 639,6km mit etwa 7.800hm. Glücklicherweise waren sie vor allem darüber, dass sie ohne jegliche Panne oder Unfall das Ziel erreicht hatten. Das war leider nicht allen Startenden vergönnt.

Es hat allen wieder riesigen Spaß gemacht – daher in 2026 auf ein Neues!

Platz 24 mit 640 Kilometern

Am Sonntag, Punkt 14 Uhr beendete auch in diesem Jahr ein lauter Böllerschuss die 24-stündige

Kurt Deliano und Bernd Rübénach

Interesse an Radsport geweckt?

Rennradfahrten jeden Mittwoch in zwei Gruppen

Albaching - Wenn Sie auch Freude oder Interesse an gemeinsamer Bewegung mit dem Rennrad haben, nutzen Sie gerne die Möglichkeit eines Probetrainings, anlässlich einer unserer wöchentlichen Trainingsausfahrten. Wir fahren aktuell immer am Mittwoch in zwei Gruppen. Neben den primär leistungsorientierten

Fahrern, ist auch die sehr beliebte Gruppe der „Geniesser“ unterwegs, bei der sehr darauf geachtet wird, das alle gemeinsam und mit Freude das gesteckte Ziel erreichen, meist zwischen 40 km bis 60 km bei 400 hm bis 600 hm.

Bernd Rübénach

Wirtshaus  Kalteneck

18.10. Magic Dinner mit Danny Ocean

24.10. Matuschik & Breitsameter

25.10. Varieté Show Vergiss Vegas

26.10. Conny & die Sonntagsfahrer

Tolle Geschenk Idee!

www.wirt-kalteneck.de | Tel. 08076-255

Hanslmeier & Bachmaier
GmbH

Fenster & Türen

----- **NEU** -----

Sparen Sie sich warm und sicher mit neuen Energiesparfenstern

von **SCHÜCO**

incl. staatlicher KfW Unterstützung

Am Kornfeld 4 · 83562 Rechtmehring

Telefon 08076 - 8142 · info@a-hanslmeier.de

Kürbispolenta mit kerniger Gremolata

das grüne Rezept von Herbert Kluht

Polenta: aus Maisgrieß hergestellter Brei
Gremolata: Kräuterwürzmischung aus der Lombardei

Zutaten Polenta: 1 kleiner Hokkaido Kürbis, 2 EL Olivenöl, 250 ml Gemüsebrühe, 250 ml Milch, 200 g Polenta, etwas Salz und Pfeffer, 1 Prise Muskat, etwas Thymian, 1 EL Creme Fraiche



Zutaten Gremolata: 2 Zehen Knoblauch, 2 EL Balsamicoessig, 1 EL Sojasauce, 4 EL Olivenöl, 2 Handvoll frische Petersilie, 4 EL Kürbiskerne, etwas Salz und Pfeffer

Zubereitung: 1. Backofen auf 180 Grad Umluft vorheizen. Den Knoblauch (für die Gremolata) mit Schale auf ein Backblech mit Backpapier geben. Kürbis waschen, in kleine Stücke schneiden und ebenfalls auf dem Backblech verteilen. Mit Salz, Pfeffer und Olivenöl vermengen und im vorgeheizten Backofen für 20-25 Minuten weich backen.
2. Nach der Garzeit den Knoblauch vorerst beiseite legen und den gebackenen Kürbis mit einer Gabel gut zerdrücken oder mit einem Stabmixer cremig pürieren.
3. Gemüsebrühe und Milch mit Salz, Pfeffer, Muskat und Thymian in einem Topf aufkochen. Hitze reduzieren, Polenta hinzugeben und auf niedriger Hitze etwa 10 Minuten leicht köcheln lassen, dabei ständig umrühren. Anschließend das Kürbispüree unterrühren, mit Salz und Pfeffer würzen und Creme Fraiche unterheben.
4. Für die Gremolata, Petersilie und Kürbiskerne fein hacken. Knoblauch aus der Schale drücken und gemeinsam mit den restlichen Zutaten verrühren.
5. Kürbispolenta mit der Gremolata servieren.

Guten Appetit



Adventliche Gipswerkstatt

Albaching - Am 19. November und eventuell am 20. November bieten wir im Gemeinderaum eine Gipswerkstatt an. Es können Krippenfiguren oder/und andere adventliche Formen gebastelt werden. Angelika Köll wird uns zeigen wie es geht. Mal ein ungewöhnlicher Werkstoff Gips, aber es entstehen wunderschöne Gegenstände. Anmeldung bei Johanna Neuwieser entweder über die WhatsApp Gruppe „InfoOGVOibich“ oder unter 08076/7331.

Foto/Text: jn



Ein kreativer Abend

Albaching - Ein Weidenflechtkurs mit Angela Schreier fand kürzlich im Gemeinderaum statt. 20 Teilnehmerinnen fertigten mit feinen Weidenruten silbernen Metallringen und filigranen Töpferscheiben, dekorative Sonnen. Ein herzliches Dankeschön an Angela Schreier für die tolle Anleitung und an alle fleißigen Mädels fürs Mitmachen.

Foto/Text: jn

Aktuell nur per
telefonischer
Bestellung und
Abholung vor Ort

Kreuzwirt Pizzeria
ROMA

Öffnungszeiten
Montag Ruhetag
Di-So 17 - 23 Uhr
So 11 - 14 Uhr

Gut Forsting
PRIVAT-BRAUEREI GUT FORSTING E.G.

Familie Di Lena
Inh. Jeanette Di Lena
Kreuzstr 3 • 83544 Albaching
Telefon: 0 80 76 - 88 919 37

Reisebüro sonnenklar.tv

sonnenklar Reisebüro Wasserburg
Salzsenderzeile 14
83512 Wasserburg
Tel: 08071 - 9228694
www.sonnenklartv-reisebuero.de/wasserburg



Schützen

Am Freitag, 10. Oktober startet der Schützenverein in die **neue Schießsaison**. Ab dann kann wieder jeden Freitag ab 18:30 Uhr im Schützenheim in Kalteneck geschossen werden.



Festwoche 25

Das **Helferessen der Festwoche** ist am 15. November um 19 Uhr im Gasthaus Neuwirt in Rettenbach. Jeder der bei der Festwoche mitgeholfen hat, ist herzlich eingeladen.



Obst- Gartenbau

Herzliche Einladung zum alljährlichen **Kirta-Kaffee** am Montag, 20. Oktober um 14 Uhr im Gemeinderaum. Das umwerfende Kuchenbuffet, Kirtanudeln und anderes Schmalzgebäck warten auf Besucher. Es wird auf jeden Fall ein gemütlicher schöner Nachmittag.

Spieleabend

Der nächste **Spieleabend** findet am 10. Oktober von 19 - 22 Uhr im Gemeinderaum Albaching statt. Es werden verschiedene Brett- und Kartenspiele gespielt. Infos unter: 0160 99403370

Elke Lösch

Albachinger Jagdrevier hat neue Jagdpächter

Jagdgenossen vergaben im Mai das Revier für die nächsten neun Jahre

Albaching (as) - Bei der Versammlung der Albachinger Jagdgenossen am 14. Mai fielen per Abstimmung mehrere Entscheidungen mit langjähriger Wirkung. Schlußendlich ist das Jagdrevier an eine Gruppe von vier Jagdpächtern für die nächsten neun Jahre verpachtet worden.

Seit Mai dieses Jahres ist das Jagdrevier Albaching neu vergeben. Die bisherigen Pächter August Seidinger sen. und August Seidinger jun. sind als gemeinsame Pächter nicht mehr angetreten. Nach Jahrzehnten fand es Gust sen. an der Zeit, die Führung aus Altersgründen abzugeben. Er bleibt der Jagd und dem Revier aber weiterhin als Mitgeher aktiv verbunden. Die Jagdgenossen

haben das knapp tausend Hektar große Gebiet nun an vier Jäger vergeben, die mit der Örtlichkeit und dem Geschehen bestens vertraut sind. Das Quartett besteht aus Gust Seidinger jun., Bernhard Seidinger, Sepp Friesinger und Michael Seidinger. Für die nächsten neun Jahre werden sie sich zusammen mit den fünf Mitgehern um die jagdlichen Belange kümmern. Die Herausforderungen sind groß: Ob Rehwild, Schwarzwild, oder Raubwild, eine gesunde Balance von Natur und Wild stellt



Die neuen Jagdpächter im Albachinger Revier: (von links) Bernhard Seidinger, Michael Seidinger, Josef Friesinger und Gust Seidinger.
Foto: Seidinger

sich nicht von selbst ein, sondern braucht viel Engagement. Bei Fragen, Anliegen oder Problemen rund um die Jagd kann man sich immer bei einem der Jäger

melden. Wildbret vom Reh gibt's natürlich auch. Ganz neu im Programm sind nun auch Bratwürste vom Wild für Pfanne und Grill! Abzuholen in Thal 3.

Jagdpächter

August Seidinger
08076 / 257
0173 45 43 102

Bernhard Seidinger
0171 62 82 027

Michael Seidinger
0152 01 03 0324

Sepp Friesinger
0151 51 59 3570

Jäger (Mitgeher)

August Seidinger sen.

Hans Achatz

Franz Theuer

Simon Ettmüller

Alex Spielvogel

Auf der Bühne friert niemand

Strickfrauen haben die Nadeln geschwungen

Albaching - Für die Bühne haben wir die Schauspieler ausgerüstet. Mützen, Schals und Fäustlinge damit keiner auf der Bühne frieren muss!

Außerdem haben wir an jedem Theaterabend einen Stand mit unseren Strickwaren. Jeder Besucher kann sich für die kalte Jahreszeit

ausrüsten oder es findet sich auch schon das ein oder andere Geschenk für Weihnachten. Wir freuen uns euch an unserem Stand im Bürgersaal begrüßen zu dürfen.

Eure Oibichna Strickfrauen

Kirta-Fahrt nach Grieskirchen

Feuerwehrlern besuchen ETA und Odu

Albaching (ah) - Die Feuerwehr Albaching organisiert auch in diesem Jahr wieder ihren traditionellen Kirtamontag-Ausflug, der am Montag, den 20. Oktober, stattfindet. Alle Mitglieder und Interessierte sind herzlich eingeladen, an diesem spannenden und geselligen Tag teilzunehmen. Die Abfahrt erfolgt um 7 Uhr am Feuerwehrhaus Albaching. Ziel ist der renommierte Heizungshersteller ETA in Grieskirchen (Oberösterreich). Dort erwartet die Teilnehmer eine informative Firmenführung, bei der moderne Heiztechnik und

nachhaltige Energielösungen im Mittelpunkt stehen. Auf dem Rückweg steht ein weiterer Programmhöhepunkt an, der Besuch beim Steckverbinder-Hersteller ODU in Mühldorf am Inn. Auch hier erhalten die Teilnehmer spannende Einblicke in die Produktion und Technologie eines international erfolgreichen Unternehmens. Die Anmeldung zum Ausflug erfolgt wie gewohnt über Stefan Fleidl. Die Feuerwehr Albaching freut sich auf zahlreiche Teilnehmer und einen gelungenen Tag voller Technik, Kameradschaft und guter Laune.

ALLES AUS EINER HAND

Autorisierter Fachhändler



www.rappolder-fenster-tueren.de • info@rappolder-fenster-tueren.de

- TREPPENANLAGEN
- BALKONE (Holz, Kunststoff)
- WINTERGÄRTEN (Holz, Holz-Alu, Kunststoff)
- ZÄUNE (Holz, Kunststoff)
- PARKETTBÖDEN
- HAUS- U. INNENTÜREN
- FENSTER (Holz, Holz-Alu, Kunststoff)

Siebenhart 2
83558 Maitenbeth
Tel.: 08076 - 546
Fax: 08076 - 7124

- GARAGENTORE
- INSEKTENSCHUTZ
- NEUBAU U. RENOVIERUNG
- ROLLO U. SONNENSCHUTZ
- INNENAUSBAU
- BERATUNG U. VERKAUF
- KUNDENDIENST

NUTZEN SIE DEN VORTEIL



OBJEKTDIENSTE

Montage- & Hausmeisterservice

- MONTAGESERVICE ■ HAUSMEISTERSERVICE
- OBJEKTBETREUUNG ■ RENOVIERUNG / SANIERUNG
- WINTERGÄRTEN / GEWÄCHSHÄUSER

☎ 0157 39 2888 70

www.ms-objektdienste.de ■ info@ms-objektdienste.de



Ein Radl-Ausflug nach Altötting

Feuerwehr und Maibaum-Freunde bedanken sich

Albaching (ah) - Am Sonntag, 28. September unternahmen 13 Mitglieder von Feuerwehr und Maibaum-Freunden einen Fahrradausflug nach Altötting, der sich als rundum gelungen erwies. Man wollte sich nochmal bedanken, dass bei der Festwoche alles glatt lief und nichts passiert ist. Gestartet wurde um 9 Uhr am Feuerwehrhaus, bei bestem Herbstwetter und guter Laune. Die erste Etappe führte die Gruppe zum Wirt vom Bräu im Moos, wo eine gemütliche Pause eingelegt wurde. Gestärkt ging es weiter Richtung Altötting, wo die

Radler am Kapellplatz verweilen. Nach einem entspannten Aufenthalt in Altötting trat die Gruppe die Rückreise an – diesmal mit dem Zug bis nach Soyen. Von dort aus wurden die letzten Kilometer bis nach Hause wieder mit dem Rad zurückgelegt. Der Ausflug verlief unfallfrei und pannenfrei (wie unsere Festwoche), was die Teilnehmer besonders freute. Die Organisatoren bedanken sich bei allen Mitradlern und freuen sich nun auf das abschließende Helferessen am 15. November beim Neuwirt in Rettenbach.



Eine wunderschöne Busfahrt nach Ettal hatten die Mitglieder des Soldaten- und Kriegervereins.

Ein Ausflug zum Kloster Ettal

Soldaten- und Kriegerverein mit Wetterglück

Albaching (hm) - Noch im Regen musste der mit 53 Personen vollbesetzte Bus am Kinderhaus starten. Aber der Wettergott meinte es an diesem Tag gut mit den „Veteranen“. Schon bald tröpfelte es nur noch vom immer lichter werdenden Himmel. Und beim Brotzeitaufenthalt am Höhenrainer Autobahn-Parkplatz leistete bereits die Sonne ihren Beitrag für eine angenehme Pause. Pünktlich gegen 11 Uhr wurde das erste Reiseziel, nämlich Ettal, er-

reicht. An erster Stelle stand hier natürlich der Besuch der wunderbaren Klosterkirche. Aber es gab noch vieles mehr zu erkunden in dem weitläufigen Klostergelände.

Weiteres Ziel war der Plansee

Danach ging es vorbei an den Ammergauer Alpen, beziehungsweise durch den Ettaler Forst, zum nächsten Highlight und zwar zu dem bereits in Österreich liegenden Plansee. Hier stand es den Teilnehmern frei, sich gleich zu stärken oder einen Spaziergang am schönen See zu machen. Die meisten entschieden sich für den Weg zum Kraftwerk und einige Unentwegte suchten die Kanalbrücke zum anschließenden Heitwangersee auf.

Gegen 14 Uhr ging es wieder, lediglich unterbrochen durch einen kurzen Kaffee- oder Tee-Zwischenstopp am Parkplatz „Murnauer Moos“, wo noch die Reste von der Vormittagsbrotzeit konsumiert wurden, weiter zur Ausflugsgaststätte „Jägerwirt“ in Aufhofen bei Egling. Auch hier waren wieder alle zufrieden mit der Verköstigung und dem freundlichen Service.

Dank für Kuchenspenden

Noch während der Rückfahrt bedankte sich SKV-Vorstand Klaus Seidinger bei seinen Helfern, dem Busfahrer und besonders bei den Kuchenspendern. Gefreut hat es ihn auch, dass es wieder ein „voller Bus“ wurde und der Ausflug ohne Probleme abgelaufen ist. Das Foto zeigt die „Ausflügler“ vor dem Reisebus am Parkplatz beim „Jägerwirt“ in Aufhofen.

Allianz 

Naturgewalten sind
unberechenbar

Gegen die Folgen von Elementarschäden können Sie sich aber schützen. Wie Sie sich zumindest finanziell absichern, erfahren Sie bei uns.

allianz-bachmeier.de



Fritz Bachmeier

Generalvertretung der Allianz
Hohenlindener Str. 7c
83544 Albaching
☎ 0 80 76.71 00
☎ 01 71.2 73 71 16
✉ fritz.bachmeier@allianz.de

SCHMID
Landtechnik GmbH

WIR SIND DEIN
PARTNER IN SACHEN

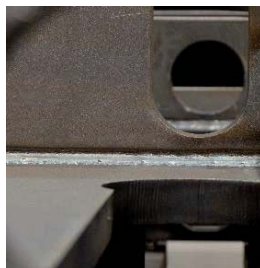
 83562 RECHTMEHRING
Hauptstraße 11



FORST/GARTEN



LANDTECHNIK



STAHLBAU



STALLTECHNIK

 08076 9188 0  info@schmid-landtechnik.de  www.schmid-landtechnik.de

Auf der Skihütte ist die Hölle los

„Charleys Tante“ ab Ende Oktober im Albachinger Theater

Albaching (wfj) - Das hat mittlerweile Tradition, der Theater- und Musikverein Albaching bringt alle Jahre eine klassische Komödie auf die Bühne im Bürgersaal. Und so auch heuer, mit „Charleys Tante“ hat man sich erneut eines Klassikers angenommen und diesen in ein ganz neues Gewand gekleidet. Die Handlung des Stücks kurz umrissen:

Charley und seine Freundin Gusti wollen ihre Angebeteten Susi und Kathi zu einer Party auf Gustis Skihütte einladen, um ihnen ihre Liebe zu gestehen. Als Anstandsdame soll Charleys wohlhabende Tante (Donna Lucia) aus Brasilien dienen – sie ist angeblich nicht nur eine Fernsehikone in Brasilien, sondern auch noch eine weltberühmte Influencerin. Das können sich Susi und Kathi natürlich nicht entgehen lassen. Doch die Tante trifft nicht rechtzeitig ein – also wird kurzerhand Pistenraupenfahrer Sepp überredet, sich als Tante Lucia aus Brasilien zu verkleiden. Das Chaos nimmt seinen Lauf, als plötzlich die echte Tante auftaucht, ein gestrenger Vater seine Töchter bewacht, Gustis Vater überraschend eintrifft – und alle

um die Gunst der falschen Tante buhlen. Ein turbulentes Verwirrspiel aus Liebe, Verwechslung und komischem Humor beginnt. Die Spielleitung übernimmt auch heuer Christian Huber. In den verschiedenen Rollen sind Stefan Fleidl, Magdalena Haneberg, Hans-Jürgen Wagner, Sebastian Friesinger jun., Paula und Ronja Langer, Bernhard Seidinger, Herbert Binsteiner, Brigitte Voglsammer, Angela Sanftl und Marcel Sitz zu sehen.

Einlass zu den Aufführungen ist jeweils eine Stunde vor Beginn. Der Theater-Abend wird wie jedes Jahr mit kulinarischen Schmankerln sowie einem Barbetrieb nach den Aufführungen umrahmt.

Theater Albaching

Fr	31. Oktober	20 Uhr
So	2. November	18 Uhr
Fr	7. November	20 Uhr
Sa	8. November	20 Uhr
So	9. November	18 Uhr
Fr	14. November	20 Uhr

Einlass 1 Stunde vor Beginn

Soziale Medien

Facebook: <https://www.facebook.com/tmvalbaching>
 Instagram: <https://www.instagram.com/theater.albaching>
 Homepage: <https://theater-albaching.de/theater-2025>



Kartenvorverkauf ab 17. Oktober

Karten gibt es online und bei der RSA

Albaching (wfj) - Der Vorverkauf startet am Freitag, 17. Oktober. Dieses Jahr erstmals online über die Vereins-Homepage unter <https://theater-albaching.de/theater-2025> als auch wieder vor Ort beim Bankhaus RSA in Albaching (telefonische Reservierungen sind nicht mehr möglich).

Der Eintrittspreis beträgt 10 Euro beziehungsweise 8 Euro ermäßigt. Ermäßigt sind Schüler, Studenten und Menschen mit Beeinträchtigung. Falls nicht ausverkauft, sind auch jeweils Karten an der Abendkasse im Bürgersaal erhältlich.

Vereine wünschen lokale Bank

Vorstände befürchten Fusionsfolgen

Albaching (gg) - Bei der letzten Sitzung des Vereinsforums Albaching haben die anwesenden Vorstände der Vereine auch über die Situation des Bankhauses RSA gesprochen. Man befürchtet, dass eine Fusion wesentliche Nachteile für die lokalen Vereine mit sich bringen würde. So wurden die ortsansässigen Vereine über viele Jahre hinweg großzügig vom Bankhaus RSA unterstützt. Bei

der Kontoführung, finanziellen Belangen und vor Allem wenn es um Spenden ging. Das gute Verhältnis zwischen der Bank und den Vereinen wurde gelobt und man wünscht sich, dass dies auch in Zukunft so bleiben solle. In diesem Sinne möchten sich die Vereinsvertreter herzlich beim Bankhaus RSA bedanken und hoffen, dass die Zukunft als lokale Bank gesichert werden kann.



Theaterausflug nach Schwaz

Albaching - Einen wunderbaren Ausflug machte der Theaterverein ins österreichische Schwaz bei Innsbruck. Neben schönen Bergwanderungen und einer historischen Altstadt besuchte man auch die Silbermine, die dem Ort im Mittelalter Reichtum und Wohlstand brachte. Bei herrlichem Wetter genossen die „Theaterleute“ das Wochenende ab 19. September bei gutem Essen und schöner Unterkunft. Da hatte die Vorstandschaft wieder mal ein gutes Händchen für das Ausflugsziel.

Foto/Text: gg



Elektro Birkmaier

Elektroinstallation
 Steuerungstechnik
 Sat-Anlagen
 Elektrogeräte
 Reparaturen

Herbert Birkmaier
 Zell 5 ~ 83544 Albaching
 Tel. 08076 / 887540
 Fax 08076 / 887541
 Mobil 0170 / 4056351

NASENBACHVEREIN Albaching e.V.

JA

ZUM NB-ABO



Vorstand: Günther Müller, Kreuzstr. 1a, 83544 Albaching
Tel. 08076-88 88 337 (privat)

Kasse: Günter Ganslmeier, Kreuzstr. 5, 83544 Albaching
Tel. 08076-88 99 80 (gesch.)

Büro: Floriansweg 2, 83544 Albaching

Telefon: 08076-72 86 (Nb-Büro nur zu Bürozeiten besetzt)

E-Mail: info@nasenbach.de

Bürozeiten: jeweils zur Redaktionssitzung u.z. Ausfahrabend

Bankverbindung: Bankhaus RSA • BIC: GENODEF1RME
IBAN: DE 95 7016 9524 0000 1242 06

Ich möchte das Nb-Magazin zu folgenden Konditionen bestellen:

☐

Dauer-Abo

Jeden Monat (außer August) das Nb-Magazin á 2,40 Euro (bis auf Widerruf)

☐

Geschenk-Abo (1 Jahr)

11 Ausgaben Nb-Magazin (außer August) á 2,40 Euro je Ausgabe

Lieferadresse (das Nb-Magazin wird entweder direkt geliefert oder per Post zugestellt):

Name: _____

Telefon: _____

Straße: _____

E-Mail: _____

PLZ, Wohnort: _____

Unterschrift: _____

*Die Kosten für das **Dauer-Abo** werden nach Abschluss des Vertrages für die Ausgaben bis Dezember eingezogen. Danach erfolgt der Einzug der Abo-Gebühren jährlich im Januar im Voraus (jeweils für 11 Ausgaben). Das Dauer-Abo können Sie jederzeit kündigen. Eine Rückzahlung der Kosten erfolgt nicht. Die Laufzeit gilt dann bis zum Ende der bereits bezahlten Ausgaben.*

*Die Kosten für das **Geschenk-Abo** werden einmalig nach dem Abschluss des Vertrages eingezogen. Der Vertrag wird nicht automatisch verlängert*

Datenschutz: Unsere Richtlinien für den Datenschutz können Sie jederzeit unter www.nasenbach.de oder beim Kassier einsehen.

Erteilung einer Einzugsermächtigung und eines SEPA-Lastschriftsmandats

Gläubiger ID: DE52NBV00000461723

Einzugsermächtigung: Ich ermächtige den Nasenbachverein Albaching, die von mir zu entrichtenden Zahlungen bei Fälligkeit durch Lastschrift von meinem Konto einzuziehen. **SEPA-Lastschriftsmandat:** Zugleich weise ich mein Kreditinstitut an, die von dem Nasenbachverein Albaching auf meinem Konto gezogenen Lastschriften einzulösen. Ich kann innerhalb von acht Wochen beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

Kontoinhaber: _____

Kreditinstitut: _____

IBAN: _____

BIC: _____

Ort, Datum _____

Unterschrift: _____

Sonntags-Gottesdienst und Totengedenken

Schützenverein ernennt Ehrenmitglieder im Rahmen eines Frühschoppens

Albaching (ju) – Ein besonderer Tag für einige Mitglieder des Schützenvereins Albaching fand am Sonntag, 21. September statt. Rund 60 Männer und Frauen waren eingeladen, um für ihre langjährige Mitgliedschaft im Verein geehrt zu werden. Die Schützen trafen sich dafür nach dem Sonntags-Gottesdienst zu Ehren der verstorbenen Mitglieder zu einem Frühschoppen im Albachinger Bürgersaal.

Nach einer guten Stärkung mit Würschtln und Brezen wurden die Ehrungen durch den Schützen-

meister Matthias Pöschl und zwei Vertreter des Schützengaus Wasersburg – Haag vorgenommen.

Langjährige Mitglieder geehrt

Zehn Schützen wurden für 25 Jahre geehrt, 35 Mitglieder für 40 Jahre, 16 Mitglieder für 50 Jahre Zugehörigkeit im Verein. Besonders hervorzuheben sind Georg Demmel, Alfred Oettl und Helmut Edhofer, die alle drei bereits seit 60 Jahren dem Verein angehören. Sie wurden zusammen mit



Die anwesenden Ehrenmitglieder mit Urkunde (v.l.): August Seidinger sen., Georg Demmel und Helmut Edhofer flankiert von den Schützenmeistern in den Vereinswesten Matthias Pöschl, Sebastian Friesinger jun. und Valentin Zacherl. Foto: SGA



Die anwesenden Mitglieder, die 40 Jahre Vereinszugehörigkeit vorweisen können zusammen mit den stellvertretenden Gau-schützenmeistern Lorenz Bodmaier (links) und Erich Eisenberger (rechts) und den Albachinger Schützenmeistern.

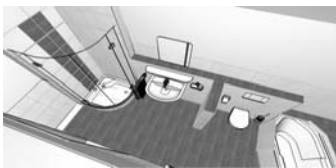
August Seidinger sen. zu Ehrenmitgliedern des Schützenvereins ernannt. Letzterer ist das Mitglied mit der längsten Vereinszugehörigkeit, nämlich bereits 69 Jahre. Außerdem wurde der ehemalige Schützenmeister August Seidinger jun. zum Ehrenschiitzenmeister ernannt.

zen die Gelegenheit ein Lasergewehr zu testen. Dies darf bereits von Kindern unter zwölf Jahren genutzt werden. Demnächst soll für Trainingszwecke solch ein Gewehr angeschafft werden. Die anwesenden Schützen freuten sich sehr über das kurzweilige Zusammenkommen und es wurde noch bis zum Nachmittag geratscht und in Erinnerungen geschwelgt. Am darauffolgenden Montag freute sich der Schützenverein über ein gut besuchtes Kesselfleischessen im Bürgersaal und bedankt sich bei allen Gästen fürs Kommen.

Kesselfleischessen erstmals im Bürgersaal

Damit der Schützenverein auch weiterhin wächst, war am Ehrungstag für die Nachwuchsschützen

FLIESEN-LIPP



3D
Planung



Gönnen Sie sich ein
neues
Bad!

Rosenbergerstrasse 20
83527 Haag i.OB

Rosenbergerstrasse 20
83527 Haag i.OB

TEL. 08072-98401
Fax 08072-98402
fliesen-lipp@t-online.de

Beratung-Verlegung-Verkauf

BAUGESCHÄFT



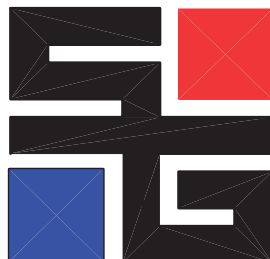
- Baupläne
- Hoch- u. Tiefbau
- Umbau/Sanierung
- Putz- u. Estricharbeiten
- Bauarbeiten aller Art
- Erdarbeiten

● Verleih von Baugeräten, Schalungen, Gerüste usw.

Tel.: 08071-3741 • Fax: 50286

Obersteppach 4b • 83533 Edling
www.bau-gruber.de

Bäder



Meisterbetrieb

**Sebastian
Grandl**

S. Grandl GmbH Hinterschleefeld 3 83562 Rechtmehring
Telefon 08076/8741 Telefax 08076-1410
Internet: www.grandl-gmbh.de E-Mail: sebastian@grandl-gmbh.de



Heizung



Arbeitseinsatz am Friedhof

Fleißige Helfer entfernten Unkraut

Albaching - Am Samstag 27. September trafen sich schon morgens einige Albachinger, um den Friedhof wieder in Glanz erstrahlen zu lassen. Ausgestattet mit Gartenwerkzeug wurden um die Kirche Reihe für Reihe große Mengen an Unkraut entfernt. Alle Stauden und Sträucher bekamen einen Zuschnitt und es gab viel Laub zu sammeln.

Alle halfen zusammen, um den Friedhof wieder auf Vordermann zu bringen. Zur Belohnung und Stärkung gab es frischen, warmen Leberkäse, lecker Kaffee, Kuchen und Gebäck.

Herzlichen Dank gilt Allen, die gekommen sind und tatkräftig mitgeholfen haben und auch allen Kuchenspendern. Nur Miteinander mit vielen fleißigen Helfern kann so eine Verschönerung gelingen. Alle fleißigen Helfer waren sichtlich stolz auf die getane Arbeit und bitten zugleich, dass künftig auch alle Grabeigentümer mithelfen es sauber zu halten, indem sie regelmäßig Unkraut um die Grabstelle entfernen.

Brigitte Horny



Das linke Bild zeigt den Weg nördlich der Kirche zu Beginn der fleißigen Helfer. Im rechten Bild ist das Ergebnis nach getaner Arbeit zu sehen.

Fotos: Brigitte Horny



Pfarrer Lekan (links) zelebrierte gemeinsam mit Pfarrer Huber den Krankengottesdienst. Im Anschluss wurde in den Bürgeraal eingeladen.

Foto: kb

Dank an unermüdliche Begleiter

Krankengottesdienst mit Pfarrer Lekan

Albaching (kb) - Sehr gut besucht war der Krankengottesdienst am ersten Samstag im September. Im Wechsel mit Pfaffing wurde diese doch etwas besondere Eucharistiefeyer dieses mal in der Albachinger St. Nikolaus Kirche begangen. Musikalisch begleitet von den Pfaffinger Harfenistinnen zelebrierten neben unserem Pfarrer Josef Huber auch unser Urlaubspfarrer Prof. Janusz Lekan, sowie unser Seelsorger Uwe Schröder. Wohl organisiert blieb jede zweite Bankreihe frei, sodass die beiden Priester die Krankensalbung bei jedem am Platz spenden konnten.

Im Anschluss an den Gottesdienst wurde ebenso zahlreich der Einladung zur Einkehr im Bürgeraal zu Kaffee und Kuchen gefolgt, welche von den Pfarrgemeinde-

räten aus Pfaffing und Albaching vorbereitet wurde. An dieser Stelle ein großer Dank an alle Mitwirkenden in der Vorbereitung und Durchführung.

Einzuschließen sind hier aber auch die Begleitpersonen, die ihren kranken, alten oder einsamen Mitmenschen den Besuch ermöglichen und auch sonst im Leben eine Stütze sind. Es ist uns ein Anliegen möglichst allen den Besuch des Krankengottesdienstes zu ermöglichen, allerdings sind die Möglichkeiten mit den Menschen in Kontakt zu kommen oft beschränkt, besonders wenn sie nicht mehr daheim sind. Um den Besuch zu ermöglichen – sofern es noch irgendwie geht – sind wir auf die Unterstützung eben jener Nächsten angewiesen.



HANS WIMMER

WIMMER

TEICH- UND LANDSCHAFTSBAU

DUNSERSTRASSE 3 · 83562 RECHTMEHRING

MOBIL. 0175 20 65 391

TELEFON: 08076 1497

E-MAIL: INFO@WIMMER-TEICHE.DE

WWW.WIMMER-TEICHE.DE



TEICHANLAGEN
PFLASTERBAU
RABENBAU
GARTENPFLEGE
TEICHPFLEGE

Ludwig
Krieger
Landhandel



Oberdieberg 14
83544 Albaching
Telefon 08076-887196
Fax 08076-888597
Mobil 0173-9742185

Öffnungszeiten:
Mo. - Mi. u. Fr.
von 9.00 - 12.00 Uhr

Samstag
von 10.00 - 14.00 Uhr

Fragt's an Luggi, der woßß was Kuah und Mensch am besten schmeckt:

Sei's - an Wein vom Winzer
unsere guadn Nudeln
Kas, Würstl, an Butter
und no vui mehr
- Kaibimilli und Fuattakalk
- und mit unsere Putzmittel glantz da Stall
GSCHENKKERBE MACH MA FEI AA!

Und... des Neueste: Mia ham a Töpferl.
Do kennt's kemma und selba wos macha.
Fragt's uns einfach.

Uns gfreit's wenns vorbei schau't's!

Kaltenecker

Blumenstüberl

Blumen für jeden Anlass



Gedenken an unsere
Verstorbenen

- Hochzeiten
- Blumendekorationen
- Raumbegrünung
- Trauerfloristik

Kalteneck, Schwalbenweg 4

Telefon 08076 / 8092

E-Mail johannedenharder@aol.com

Gemeinde

Erster Bürgermeister	Rudolf Schreyer	08076 / 81 02
Gemeindeverwaltung Albaching		08076 / 9198 - 70
Ak Geschichte	Fritz Betzl jun.	08076 / 16 53
Ak Handwerk / Gewerbe	Winfried Göschl	08076 / 17 47
Ak Landwirtschaft	Hans Zacherl	08076 / 635
Ak Ortsentwicklung	Wast Friesinger	08076 / 82 82
Ak Senioren	Helmut Maier	08076 / 81 63

Pfarrgemeinde

Pfarrer	Josef Huber	08076 / 395 oder 240
Kirchenverwaltung	(Pfarrbüro)	08076 / 240
Pfarrgemeinderat	Josefine Reithmeier	08076 / 88 89 497
Pfarrbücherei	Roswitha Wimmer	08076 / 10 13
Kirchenchor	Kevin Komorek	08076 / 402
Seniorenkreis	Elisabeth Fleidl	08076 / 89 45
Kath. Frauengemeinschaft	Gabi Bauer	08076 / 84 74
Marianische Männerkongregation	Anton Mayer	08076 / 88 89 96
Katholisches Landvolk	Robert Mayer	08076 / 88 92 00
	Christiane Krebs	08076 / 605
Katholische Landjugend	Benjamin Hagl	08076 / 888 933
	Anselm Sturm	0151 / 246 11 33
Kath. Kindergarten	Martina Blum	08076 / 88 99 080
Cursillo	Reinhold Lindner	08076 / 88 70 06
Ministranten	Vincent, Anna Maria Neumann	08076 / 88 70 34
	Thomas Barth	08076 / 889 34 75
	Elena Horny	08076 / 88 69 65
	Felix Lohmair	

Vereine / Gruppierungen

Bauernverband Albaching	Kathi Zacherl	08076 / 635
	Johannes Gschwendtner	08076 / 88 69 58
Bauernverband Utzenbichl	Maria Barth	08076 / 889 34 75
	Markus Purtz	0175 / 925 17 86
Bayern-Freunde Oibich (Fanclub)	Wast Friesinger jun.	0160 / 954 118 90
Blaskapelle	Franz Stöckl	08076 / 15 60
BDO Dartclub	Herbert Haselsteiner	0170 / 310 76 59
CSU-Ortsverband	Wast Friesinger	08076 / 82 82
Eltern-Kind-Gruppen	Barbara Pfitzmaier	08076 / 82 42
	Sabine Fleidl	08076 / 885 69 16
Feuerwehr-Vorstand	Stefan Fleidl	08076 / 885 69 16
Feuerwehr-Kommandant	Josef Friesinger	08076 / 82 82
Förderverein SVA	Andreas Moser	0160 / 920 737
Franzi Preuß (Fanclub)	Wast Friesinger jun.	0160 / 954 118 90
Gruppe „Neues Leben“	Birgit Eisenauer	08076 / 88 69 84
Gruppe „Rhythm Elements“	Verena Wimmer	08076 / 10 13
Hütte Kottersberg	Bernhard Seidinger	08076 / 13 29
Hütte Thal	Michael Seidinger	08076 / 257
Jagdgenossenschaft Utzenbichl	Josef Pöschl	08076 / 18 29
Jagdgenossenschaft Albaching	Rudolf Schreyer	08076 / 81 02
Modellbahnclub Filzenexpress	Alois Setz	08072 / 32 14
Maibaumfreunde Alb.-Utzenb.	Martin Edlbergmeier	08076 / 18 71
Nasenbach-Verein	Günther Müller	08076 / 88 88 337
	Redaktionsbüro	08076 / 72 86
	Johanna Neuwieser	08076 / 73 31
Obst- und Gartenbauverein	Johann Huber	
Oldtimer-Freunde	Matthias Pöschl	0152 / 035 236 93
Schützengesellschaft	Klaus Seidinger	08076 / 10 25
Soldaten- und Kriegerverein	Günter Ganslmeier	08076 / 88 99 80
Solidarität Albaching-Rosenberg	Günther Müller	08076 / 88 88 337
Sportverein (Hauptverein)	Alfred Trautbeck	08076 / 88 68 98
Sportverein (Fußball)	Martin Ziel	0175 / 334 06 10
Sportverein (Tennis)	Wilhelm Oberland	08076 / 10 35
Sportverein (Stockschützen)	Bernd Rübenach	08072 / 686 98 75
Sportverein (Radsport/Triathlon)	Claudia Mayer	08076 / 88 92 00
Sportverein (Volleyball)	Jennifer Vasquez-Peralbo	08076 / 32 33 256
Sportverein (Zumba)	Herbert Binsteiner	08076 / 356
Theater- u. Musikverein	Andrea Demmel	08076 / 88 83 928
Zwergelgruppe		



Vereinsforums-Terminkalender

Liebe Leser und Freunde des Nb-Magazins. Der Vereinsforumskalender wird bewusst in der Mittelseite des Nb-Magazins gesetzt. So haben Sie die Möglichkeit, diese Seite einfach aus dem Heft zu nehmen und an die Pinwand zu heften.

Zudem können künftig auf dem Terminkalender einzelne Vereine und Gruppierungen die Eckdaten ihres Angebotes veröffentlichen oder auf besondere Aktionen hinweisen. Bitte senden Sie uns dazu den entsprechenden Text mit dem Hinweis „Vereinsforumskalender“.



Woher stammen die Termine?

Alle Termine, die im Internet unter www.nasenbach.de eingestellt wurden, werden in diesem Terminkalender abgedruckt. Sollten Sie Vereinstermine veröffentlichen wollen, dann senden sie diese bitte an das Nb-Magazin:

redaktion@nasenbach.de

Bitte beachten Sie, dass Sie Terminverschiebungen auch an uns senden sollten. Wir können leider nicht prüfen, ob die Termine im Internet aktuell sind.

Das Gleiche gilt für den Terminkalender im Nb-Magazin auf der vorletzten Seite. Wir verwenden grundsätzlich die Terminliste im Internet, sofern nicht für die aktuelle Ausgabe des Magazins neue Termine gemeldet werden. Sollten Sie einen Ansprechpartner bei ihrem Verein mit Berechtigung für den Internet-Terminkalender haben, können sie das gerne auch direkt erledigen lassen.

Kontakte / Infos

Albaching

Gemeindekanzlei:

Di: 8:30 - 11:30 Uhr
Do: 14:00 - 18:00 Uhr
Tel: 08076 - 9355

Bürgermeistersprechstunde:

Do: 16:00 - 18:00 Uhr
- nach telefonischer Vereinbarung
08076 - 9355

Pfarrbücherei:

Di: 16:00 - 18:00 Uhr
So: 09:30 - 11:00 Uhr
Tel: 08076 - 8892270

Wertstoffhof

Sa: 10:00 - 13:00 Uhr
Do & Fr: 17:00 - 19:00 Uhr
(November-März)
Do & Fr: 16:00 - 18:00 Uhr
(April-Oktober)

Tel: 08076 - 8879900

Pfarrbüro Albaching:

Di: 8:30 - 10:00 Uhr
17:00 - 19:00 Uhr
Tel: 08076 - 240

Sprechzeit Pfarrer Huber:

Di: 18:00 - 18:45 Uhr

Arzt Dr. med. Irene Rauen:

Mo, Do: 8:00 - 12:00 Uhr
16:00 - 19:00 Uhr
Di, Fr: 8:00 - 12:00 Uhr

Arzt Dr. med. Peter Rauen:

Mo: 8:00 - 12:00 Uhr
16:00 - 19:00 Uhr
Di: 15:00 - 18:00 Uhr
Mi-Fr: 8:00 - 12:00 Uhr
Fr: 15:00 - 17:00 Uhr

Tel: 08076 - 9604

VG Pfaffing:

Mo-Fr: 8:00 - 12:00 Uhr
Mo: 14:00 - 18:00 Uhr
Tel: 08076 - 9198-0

Gottesdienste St. Nikolaus:

Di: 19:00 Uhr
So: 10:30 Uhr (ungerade KW)
9:00 Uhr (gerade KW)
KW = Kalenderwoche

Gottesdienste Ev.-Lutherische Kirche Wasserburg:

Mo, Mi, Fr: 9:00 - 11:00 Uhr,
Do: 15:00 - 17:00 Uhr
Tel: 08071 - 8690

ÜBERÖRTLICH:

Caritas Wbg. 08071/9063-0
LRA Rosenheim 08031 / 392-01
Jobcenter 08031 / 901-50
Frauennotruf 08031 / 268 888
Giftnotruf 089 / 192 40

APOTHEKEN:

Pfaffing 08072 / 9505
Haag (Grafsch.) 08072 / 98700
Haag (Löwen) 08072 / 91930
Edling 08071 / 8288
Soyen 08071 / 88 85
Wbg (Burgerfeld) 08071 / 8834
Wbg (St. Jakob) 08071 / 91750
Wbg (Marien) 08071 / 1504



Albaching

Oktober 2025

- Fr. 10.10. Start der Schießsaison, SGA, Kalteneck, 18:30 Uhr
Schafkopfturnier (Anmeldung ab 19 Uhr), NBV, Feuerwehrhaus, 19:30 Uhr
Spieleabend, Gemeinderaum, 19 Uhr
- Sa. 11.10. Diözesan Sternwallfahrt nach Altötting, kfd, Bürgerhaus, 8:30 Uhr
Kirchen- und Orgelführung im Kerzenschein, Kirche, 19:30 Uhr
Hockeynachtturnier, KLJB, Alpicha-Halle, 20 Uhr
- So. 12.10. Orgelführung für Familien mit Kevin Komorek, Kirche, 9:15 und 11:30 Uhr
- Di. 14.10. Herbstwanderung m. Elisabeth Sanftl, kfd, Maibaum, 14 Uhr
Gemeinderatssitzung, Gemeinde, Bürgersaal, 19:30 Uhr
- Fr. 17.10. Vereinsausflug (bis 19.10.), Maibaumfreunde
- Sa. 18.10. Gebetsnacht (bis So. 9 Uhr GD), MMC, Kirche, ab 15 Uhr
- So. 19.10. Kirchweihe GD mit der Musikgruppe „New Age“, Pfarrei, Kirche, 9 Uhr
- Mo. 20.10. Kirtamontagsausflug (Besuch ETA und ODU), FFW, Hofkirchen/Mühdorf, 7 Uhr
Kirchweihmontags-Kaffee, OGV, Gemeinderaum, 14 Uhr
- Fr. 24.10. Kirchenkonzert Violine & Orgel, Kirche, 19 Uhr
- Fr. 31.10. Theater „Charleys Tante“ Premiere, TMVA, Bürgersaal, 20 Uhr

November 2025

- Sa. 1.11. Allerheiligen m. Gräbersegnung, Pfarrei, Kirche, 14 Uhr
- So. 2.11. Alerseelen Rosenkranz m. anschl. Gräbersegnung, Pfarrei, 10 Uhr
Theater „Charleys Tante“, TMVA, Bürgersaal, 18 Uhr
- Fr. 7.11. Theater „Charleys Tante“, TMVA, Bürgersaal, 20 Uhr
- Sa. 8.11. Theater „Charleys Tante“, TMVA, Bürgersaal, 20 Uhr
- So. 9.11. Theater „Charleys Tante“, TMVA, Bürgersaal, 18 Uhr
- Di. 11.11. Martinszug
- Fr. 14.11. Theater „Charleys Tante“, TMVA, Bürgersaal, 20 Uhr
- Sa. 15.11. Helferessen beim Neuwirt, Festwoche 2025, Rettenbach, 19 Uhr
- So. 16.11. Volkstrauertag GD (Kriegerdenkmal) anschl. Bürgersaal, SKV, Kirche, 9 Uhr
- Di. 18.11. Musical „Pretty Woman“ (AUSVERKAUFT), kfd, Bürgerhaus, 17:30 Uhr
- Mi. 19.11. „Red Wednesday“ Kirche wird rot beleuchtet, MMC, Kirche, 18 Uhr
Kripperl aus Gips m. Annelika Köll, OGV, Gemeinderaum, 19:30 Uhr
- Do. 20.11. evtl. Kripperl aus Gips m. Annelika Köll, OGV, Gemeinderaum, 19:30 Uhr
- Fr. 21.11. Jahreshauptversammlung, Franzi Preuß Fanclub, Kalteneck, 20 Uhr
- Sa. 22.11. Infoabend zum Jubiläum 70 Jahre, KLJB, Bürgersaal, 19 Uhr
- Di. 25.11. Adventskranzbinden, OGV, Bürgersaal, 14:30 Uhr
- Sa. 29.11. Adventfeier, kfd, Bürgersaal, 16 Uhr

Dezember 2025

- Do. 4.12. Infoveranstaltung zur „Junge Leute helfen“, MMC, Gemeinderaum, 20 Uhr
- Fr. 5.12. Nikolausdienst, KLJB
- Sa. 6.12. Nikolausdienst, KLJB
- Sa. 6.12. Aktion Junge Leute helfen & St. Bonifaz (bis 12 Uhr), MMC, Pfarrheim, 8 Uhr
BDO Turnier (10 Jahre BDO), BDO, FW-Haus
- So. 7.12. Patrozinium, Pfarrei, Kirche, 10:30 Uhr
- Sa. 20.12. Fahrt zum Christkindl-Markt nach Tegernsee, KLJB, 11 Uhr
Weihnachtsfeier, SVA, Kalteneck, 19 Uhr
Adventsingen, Pfarrei, Kirche, 19:30 Uhr
- Mi. 24.12. Wir warten aufs Christkind, KLJB
- Sa. 27.12. Christbaumversteigerung, SGA, Kalteneck, 20 Uhr
- Mi. 31.12. Rosenkranz zum Jahresabschluss, MMC, Kirche, 23:20 Uhr

Januar 2026

- Fr. 2.01. Jahresabschlussfeier, FCB-Freunde, Kalteneck, 19 Uhr
- Sa. 3.01. Preisschafkopfen, SVA-Stock, Stockheim, 20 Uhr
- Mo. 5.01. Neujahrsempfang (noch offen), Dartverein
- Di. 6.01. Christbaumversteigerung, SKV, Bürgersaal, 19:30 Uhr
- Do. 8.01. Winteressen, Maibaumfreunde
- So. 18.01. Fahrt zum Biathlon Weltcup, Franzi Preuß Fanclub, Ruhpolding, 8:15 Uhr
- Di. 20.01. Sebastianifeier
- Sa. 24.01. Fahrt zum Spinnradl, Maibaumfreunde
- Fr. 30.01. Jahreshauptversammlung m. Neuwahlen, SVA-Stock, Stockheim, 19:30 Uhr

Februar 2026

- Do. 19.02. Jahreshauptversammlung, Maibaumfreunde

März 2026

Albaching



- So. 1.03. Pfarrgemeinderatswahlen
Schülerkonzert, TMVA, Bürgersaal, 14 Uhr
So. 8.03. Kommunalwahlen, Schule, 8 Uhr
Di. 10.03. Jahreshauptversammlung, MMC, Gemeinderaum, 20 Uhr
Mi. 11.03. Ferienprogramm: Hofmaibaum herrichten und Schwaiberl binden
Do. 12.03. Vereinsforum, Feuerwehrhaus, 20 Uhr
Fr. 20.03. Jahreshauptversammlung, SVA-Radsport, Vereinsheim, 19 Uhr
So. 29.03. Ostereierschießen, SGA, Vereinsheim

April 2026

1.-30.04. Maibaumstüberl

Mai 2026

- Fr. 1.05. Maibaumaufstellen, Maibaumfreunde / SGA, Pfarrgarten
Sa. 2.05. Weinfest Jubiläum 70 Jahre KLJB, FW-Haus, 18 Uhr
So. 3.05. Festsonntag Jubiläum 70 Jahre KLJB, FW-Haus, 8 Uhr
Mo. 4.05. Kesselfleischessen, SGA

Juni 2026

- So. 21.06. Jubiläum 150 Jahre SKV, SKV, Bürgersaal
Mo. 22.06. Kesselfleischessen, SKV, Bürgersaal

Weitere wichtige Termine für 2026

120 Jahre OGV im Juni
21. und 22. Juni 2026, 150 Jahre SKV Albaching

Schützen Die Vereinsabende finden jeden Freitag von 18:30 bis 21 Uhr statt.
Gemeinde Die Gemeinderatssitzung findet jeden 2. Dienstag im Monat um 19:30 Uhr statt.

Das NB-Magazin erscheint jeden ersten Dienstag im Monat (außer August)



Mit diesem QR-Code kommen Sie
direkt auf die Terminkalenderseite
des Nasenbachvereins.



Rund um den Nasenbach

Kontakte und Adressen



Redaktionsbüro: Floriansweg 2, 83544 Albaching
08076 / 88 99 80 (Telefon - MNC-Tec)
08076 / 88 99 87 (Telefax)
Internet: <http://www.nasenbach.de>
E-mail: redaktion@nasenbach.de
Öffnungszeiten: am Klammerabend und zur Redaktionssitzung
Vorstand: Günther Müller (08076 / 88 88 337)
Kasse/ Anzeigen: Günter Ganslmeier, Tel. 08076 / 88 99 80 (MNC-Tec)





Rechtmehring

Oktober 2025

- Fr. 17.10. Firmung, Pfarrei, Kirche, 9:30 Uhr
 So. 19.10. Kirtahutschn, KLB, Empl, 13:30 Uhr
 Do. 30.10. Infoveranstaltung „Patientenverfügung“, Gartenbauverein, Pfarrheim, 19:30 Uhr

November 2025

- Sa. 8.11. Klick-Klack Theater „Der Froschkönig“, Theatergruppe, Pfarrheim, 15 Uhr
 Mo. 10.11. Jahreshauptversammlung, Theatergruppe, Pfarrheim, 19:30 Uhr
 Di. 11.11. St. Martin
 Do. 13.11. Richtig Helfen Erste Hilfe am Kind & Säugling, Pfarrheim, 19 Uhr
 Sa. 15.11. Vortrag Edwin Hungerhuber zu Hummeln, Gartenbauverein, Pfarrheim, 13 Uhr
 Sa. 29.11. Adventsmarkt mit Hobby-Künstlermarkt, Pfarrhof
 Weihnachtsfeier, SCR, Sportheim, 19 Uhr

Dezember 2025

- Fr. 5.12. und 6.12. Nikolausdienst, Burschenverein
 Sa. 6.12. Aktion Junge Leute helfen, Pfarrgarten, 11 Uhr
 Mi. 24.12. Böllerschießen, 14 Uhr
 Kinderchristmette, Pfarrei, Kirche, 15:30 Uhr

2026

- 150 Jahre FFW 25. bis 29. Juni 2026
 60 Jahre SC 66 Rechtmehring
 100 Jahre Schützengau Wasserburg-Haag Festwochenende 4. und 5. Juli



Maitenbeth

Oktober 2025

- Fr. 17.10. Firmung, Pfarrei, Kirche, 14:30 Uhr
 So. 19.10. Kirchweih-Hutschn, Alpenblick Schützen, Hans'n in Rain, 11:30 Uhr
 Mo. 20.10. Kesselfleischessen, Alpenblick Schützen, Hans'n in Rain, 18 Uhr
 Sa. 25.10. Pfarreiausflug nach Freising, Pfarrei, Maibaum, 8 Uhr

November 2025

- Sa. 8.11. Oasentage, Pfarrei, Kloster Gars, 9 Uhr
 Sa. 28.11. Weihnachtsmarkt, Oexle in Lohen, 16 Uhr
 So. 29.11. Weihnachtsmarkt, Oexle in Lohen, 14 Uhr
 So. 30.11. Christbaumleuchten, Maibaumverein, Rathausplatz, 18 Uhr
 Weihnachtsmarkt, Oexle in Lohen, 12 Uhr

Kontakte / Infos

Rechtmehring

Gemeindekanzlei:

Mo-Fr: 8:00 - 12:00 Uhr
 Do: 13:00 - 18:00 Uhr
 Tel: 08076 - 499

Gemeindebücherei:

Di: 17:00 - 18:00 Uhr
 So: 9:30 - 11:00 Uhr
 Tel: 08076 - 8665

Wertstoffhof

Mi: 15:00 - 17:00 Uhr
 Sa: 09:00 - 11:00 Uhr
 März-November:
 Fr: 16:00 - 18:00 Uhr

Pfarrverband

Pfarrbüro (Rechtmehring):

Mo, Fr.: 8:00 - 12:00 Uhr
 Di: 14:00 - 18:00 Uhr
 Tel: 08076 - 214

Pfarrbüro Maitenbeth:

Mo-Fr: 8:00 - 12:00 Uhr
 Do: 13:00 - 18:00 Uhr
 Tel: 08076 - 447

Sprechzeit Pfarrer Kalinka:

Do: 18:00 - 18:45 Uhr

Gottesdienste:

Sa: 19:15 (Wechsel Re/Mtb)
 Juli - Dezember
 So: 08:45 Uhr Rechtmehring
 10:00 Uhr Maitenbeth

Januar - Juni

So: 08:45 Uhr Maitenbeth
 10:00 Uhr Rechtmehring

Maitenbeth

Gemeindekanzlei:

Mo-Fr: 8:00 - 12:00 Uhr
 Do: 13:00 - 18:00 Uhr
 Tel: 08076 - 9166-0

Bürgermeistersprechstunde:

Fr: 18:00 - 20:00 Uhr
 Tel: 08076 - 9166-14

Nachbarschaftshilfe:

Mo-Fr: 08:00 - 12:00 Uhr
 Tel: 08076 - 9166-19

Wertstoffhof:

Fr: 16:00 - 18:00 Uhr
 Sa: 10:00 - 12:00 Uhr
 März - November
 Mi: 17:00 - 19:00 Uhr

Postamt (bei Daumoser, EDEKA):

Mo-Sa: 8:00 - 12:00 Uhr
 14:00 - 17:30 Uhr

(Mi.+Sa. Nachmittag geschlossen)
 Tel: 08076 - 1556

Arzt Dr. Stefanie und Simon Frey

Mo.-Do. 8.30 - 11.30 Uhr
 Fr. 8.30 - 14.00 Uhr
 Di. u. Mi. 17.00 - 19.00 Uhr
 Tel: 08076 - 1888



Nasenbach-Verein

zur Förderung von
 Kultur, Sport und
 Dorfgemeinschaft in
 Albaching
 und Umgebung e.V.

NBV

Den Heiligen wirken lassen

Firmung für 39 Jugendliche im Pfarrverband Pfaffing-Albaching

Pfaffing/Albaching - Am Freitag, 4. Juli spendete Abt Petrus Höhensteiger, OSB, (Kloster Schäftlarn) in der Pfarrkirche St. Katharina in Pfaffing 39 Jugendlichen aus dem Pfarrverband das Sakrament der Firmung. An drei Gemeinschaftstagen hatten sich die Firmlinge auf den Empfang des Sakraments vorbereitet.

Verschiedene Projekte unterstützt

Zudem besuchten sie verschiedene wichtige Gottesdienste im Verlauf des Kirchenjahres und unterstützten Projekte wie ein Kirchenkaffee, banden Palmbuschen und bastelten Osterkerzen. Das große Fest der Firmlinge begann am Abend des 3. Juli mit einer Jugendandacht, bei der für und mit den Firmlingen um den Hl. Geist gebetet wurde. Beim feierlichen Firmgottesdienst am darauffolgen-



Foto: Flamm

den Tag empfahl Abt Petrus den Firmlingen den Hl. Geist in und durch sich wirken zu lassen, statt

scheinbar perfekten Idolen nachzueifern. Im Anschluss an den Gottesdienst luden die Pfarrgemeinderäte aus Pfaffing und Albaching alle Gottesdienstbesucher

zu einem geselligen Stehempfang in den festlich geschmückten Pfarrsaal ein.

Euer Firmteam



Kurzes Innehalten an den Kreuzwegtaferln auf dem Weg zur Wallfahrtskirche Mariahilf. Foto: K. Barth

Zusammen beten in Schwarzlack

Pfarrwallfahrt zur Kirche Mariahilf

Albaching (kb) - Bei bestem Wandewetter ging es am ersten Septembersonntag für die Wallfahrer aus unserem Pfarrverband vom Parkplatz der Inntalschule in Brannenburg zur 40 gemütliche Gehminuten entfernten Wallfahrtskirche Mariahilf in Schwarzlack.

Entlang der Kreuzwegtafeln, die immer wieder zum Innehalten einluden, ging es den moderaten Anstieg durch den Wald hinauf. Beim letzten steileren Stück war

dann auch schon unser Ziel in Sichtweite. In dem gut gefüllten Kircherl feierten wir gemeinsam den Sonntagsgottesdienst begleitet von der Pfaffinger Musi. Pfarrer Huber schloss mit dem Tischgebet, ehe es zum gemeinsamen Mittagessen in den Biergarten gleich hinter der Kirche ging. Komm doch nächstes Jahr auch mit! In Absprache mit dem Pfarrgemeinderat besteht auch die Möglichkeit, die Kirche direkt mit dem Auto zu erreichen.

FAHRSCHULE Alle Klassen EGGERL

Mache jetzt den

BKF-Wochenkurs

in Attel

2. Dez 2025 – 6. Dez 2025

Scan mich!



Die Teilnehmer vor der Wallfahrtskirche Mariathal.

Besuch in Mariathal und Ebbs

Seniorenflug bei bestem Wetter

Albaching (hm) - Pünktlich um 9 Uhr startete bei bestem Ausflugs Wetter der vollbesetzte Bus der Albachinger Senioren vom Kinderhaus nach Österreich. Mit einer Verspätung infolge eines Staus auf der Autobahn, kurz vor der Grenze durch einen liegengebliebenen Kleintransporter, trafen wir gegen 11 Uhr bei der Wallfahrtskirche Mariathal ein. Dort empfing uns der geduldig wartende Mesner. Beim Eintritt in die Kirche fiel einigen der neben dem Portal angebrachte Kirchenanzeiger auf. Darin wurden nämlich für diesen Tag Wallfahrer aus Albaching/Oberbayern angekündigt. Nach einer etwa halbstündigen Kirchenführung brachte uns der Bus hinauf nach Brandenburg. Das Gasthaus zum Neuwirt beeindruckte schon mit seinem prächtigem Blumen-

schmuck bei der Ankunft, ebenso die danach erfolgte Bewirtung. Bei dem anschließenden Spaziergang zur gleich nebenan befindlichen Kirche fiel wie schon in Mariathal der ausschließlich mit schmiedeeisernen Kreuzen versehene Friedhof auf.

Danach nahmen wir Abschied vom Alpachtal und besuchten die Erlebnissgärtnerei „Blumenwelt Hödnerhof“ in Ebbs bei Kufstein. Die Größe und Vielfalt des dortigen Angebots sind kaum zu überbieten. Nach einem ausführlichen Rundgang mit dortiger Kaffeepause ließen wir den Ausflug ausklingen. Pünktlich und wohlbehalten kamen wir wieder in Albaching an, wobei sich die Organisatorin Maria Vital bei den Teilnehmern für das Interesse und die Mitfahrt bedankte.

Diözesane Orgeltage im Oktober

Kirchen- und Orgelführung bei Kerzenschein

Albaching - Am 11. und 12. Oktober finden in diesem Jahr wieder die diözesanen Orgeltage statt. Gerne beteiligen auch wir uns wieder mit verschiedenen Veranstaltungen an dieser Aktion, die die verschiedenen in der Diözese vorhandenen Orgeln auch außerhalb des Gottesdienstes hör- und erfahrbar machen will.

Am Samstag, 11. Oktober um 19:30 Uhr gibt es mit der Kirchen- und Orgelführung im Kerzenschein eine wunderbare Möglichkeit, unsere schöne Kirche mitsamt Orgel in einem be-

sonderen Ambiente zu erkunden und neu zu erleben.

Am Sonntag, 12. Oktober besteht dann jeweils um 9:15 und 11:30 Uhr (also vor und nach der Messe) die Möglichkeit, unsere Orgel handwerklich, geschichtlich und klanglich in ausführlicheren Orgelführungen kennenzulernen. Besonders eingeladen sind Familien mit Kindern und alle, die die Orgel auch mal selbst erklingen lassen wollen. Selbst ausprobieren ist hier ausdrücklich erlaubt!

Kevin Komorek

Ran an die Hockeyschläger

Nachtturnier der Landjugend im Oktober

Albaching - Am 11. Oktober ist es soweit, das Hockeyturnier der Albachinger Landjugend findet nach einem Jahr Pause endlich wieder statt. Insgesamt sieben Teams treten gegeneinander an, um sich den begehrten ersten Platz zu sichern. Darunter die Landjugenden aus Eiselberg, Sankt Wolfgang, Rieden / Sojen und Ostermünchen. Auch die Maibaumfreunde aus Albaching sind nach ihrem Debüt vor zwei Jahren wieder mit von der Partie. Natürlich möchte auch die Albachinger Landjugend ihren Titel vom letzten Turnier verteidigen.

Pünktlich um 20 Uhr starten die

Spiele und der Puck fliegt durch die Alpicha Halle. In insgesamt 21 Spielen werden die sieben Plätze verteilt. Für alle angereisten Fans und Gäste gibt es ausreichend leckere Verpflegung und kühle Getränke an der Bar. Die KLJB Albaching sowie die teilnehmenden Teams freuen sich über zahlreiche Besucher, die zum Anfeuern und Mitfeiern kommen.

Eva Hagl



Frauen

Eine **Sternwallfahrt** nach Altötting findet am Samstag, 11. Oktober statt. Abfahrt ist um 8:30 Uhr am Bürgerhaus. Es werden Fahrgemeinschaften gebildet.

Die 1. **Herbstwanderung** mit E. Sanftl ist am Dienstag, 14. Oktober. Treffpunkt ist um 14 Uhr am Maibaum.

Die **Musicalfahrt** „Pretty Woman“ nach München ist **AUSVERKAUFT**. Bitte keine Überweisungen mehr vornehmen.

Einweihung des neuen Friedhofs

Albaching (kb) - Am 2. November um 10:30 Uhr wird im Rahmen des Gottesdienstes zu Allerseelen der neue Friedhof eingeweiht.

Dass Allerseelen - der Tag an dem wir unserer Toten gedenken - dieses Jahr auf einen Sonntag fällt, verleiht dem Ganzen noch einen zusätzlichen, feierlichen Rahmen. Durch den priesterlichen Segen, sozusagen als letzten Akt eines langwierigen Prozesses, wird der Friedhof nun endgültig seiner Bestimmung übergeben. Zum geselligen Beisammensein beim Stehempfang sind alle Kirchgänger im Anschluss herzlich eingeladen.



Familienbäckerei Daumoser
Seit 1906
Bäckerei Konditorei

**Frische, Vielfalt & Qualität
Ganz in Ihrer Nähe!**

Filialen und Infos » www.baeckerei-daumoser.de

nah & gut
Daumoser
Albaching

Getränke Wimmer
Rechtmeiring - Hart
Telefon 08076 - 233
Fax 08076 - 8505
www.getraenke-wimmer.de

Getränkemarkt
in Hart
Heim-Lieferservice
Partyzubehör
alkoholfreie Getränke
Heilwässer
Biere
Spirituosen

Landjugend feiert 2026 70-jähriges Bestehen

Weinfest und Festgottesdienst im Rahmen des Maibaumaufstellens

Albaching - Nachdem dieses Jahr die Maibaumfreunde und die Feuerwehr Albaching ihre Jubiläen gebührend gefeiert haben, steht bereits das nächste Geburtstagsfest bevor. Die Katholische Landjugendbewegung Albaching blickt im kommenden Jahr auf eine lange und abwechslungsreiche Vereinsgeschichte zurück.

70-jähriges Jubiläum im Mai 2026

Seit 70 Jahren prägt der Verein das Gemeindeleben und bietet jungen Menschen eine Heimat in Gemeinschaft, Glaube und ehrenamtlichem Engagement. Dieses runde Jubiläum gibt den Albachingern wieder einen Anlass zum Feiern – dazu lädt die KLJB Albaching ehemalige Mitglieder, Freunde und die ganze Dorfgemeinschaft sowie die Ortsvereine und umliegende Landjugenden zum Festwochenende am 2. und 3. Mai 2026 herzlich ein.

Ein Verein mit Geschichte

Die KLJB Albaching wurde 1956 gegründet und hat seitdem das

Leben in der Pfarrei entscheidend mitgestaltet. Mit religiösen und sozialen Angeboten sowie vielen Veranstaltungen im Pfarreleben prägt die KLJB Albaching seit sieben Jahrzehnten das Dorfleben und bringt die Jungen und Junggebliebenen zusammen. Mit dem Festwochenende wollen wir die jahrelangen Freundschaften und die Gemeinschaft feiern und allen Aktiven und Ehemaligen DANKE sagen.

Da nächstes Jahr ja auch das Maibaumaufstellen am 1. Mai und ein Kesselfleischessen am Montag, 4. Mai von den Maibaumfreunden und den Albachinger Schützen stattfinden, haben sich die Vereine und die KLJB Albaching zusammengetan, um im Festzelt neben dem Feuerwehrhaus ein paar Tage zu feiern. Die KLJB Albaching ist hier, wie jedes Mal, natürlich auch mit dem traditionellen Bandtanz mit dabei und die Schützen übernehmen die Bewirtung.

Weinfest am Samstag im Festzelt

Der Samstag und der Sonntag stehen dann ganz im Zeichen des 70-jährigen Jubiläums der

KLJB Albaching. Zum Auftakt des Wochenendes lädt die KLJB am Samstag zum Weinfest ins Festzelt ein. Ein leckeres Angebot an ausgewählten Weinen (und natürlich auch Bier & Co.) sowie kulinarischen Schmankerln sorgt für Genuss, während beste Live-Musik für eine ausgelassene Stimmung und viele Tanzgelegenheiten sorgt. Bei gemütlicher Atmosphäre haben die Gäste die Gelegenheit, alte Freunde und Bekannte wiederzusehen und gemeinsam zu feiern. Zu späterer Stunde öffnet dann auch die Bar für ein paar kühle Drinks und gute Gespräche.

Traditioneller Festsonntag

Am 3. Mai ist dann der Festsonntag mit Gottesdienst, Festzug, Mittagstisch und Barbetrieb. Der zweite Tag beginnt mit einem Weißwurst-Frühschoppen zur Begrüßung aller Vereine und

befreundeten Landjugenden. Danach feiern wir gemeinsam einen festlichen Gottesdienst, der dem Jubiläum einen würdigen Rahmen verleiht. Nach dem Festzug durch Albaching zurück ins Festzelt, geht die Feier weiter. Leckere Spezialitäten zum Mittagstisch und ausgelassene Bierzeltstimmung laden Jung und Alt zum geselligen Miteinander und zum Feiern, Ratschen und Tanzen ein. Der Tag klingt dann gemütlich an der Bar aus. Weitere Details, wie die Bands und zusätzliche Programmpunkte, sind in der Planung und werden demnächst vorgestellt.

Die KLJB Albaching freut sich schon jetzt darauf, dieses Jubiläum mit allen Interessierten und langjährigen Freunden zu feiern. Also jetzt Termin vormerken: 2. und 3. Mai 2026 – 70 Jahre KLJB Albaching. Wir freuen uns auf euer Kommen!

Eva Hagl

Konzert mit Orgel und Violine

Eintritt frei - Spenden erbeten

Albaching - Herzliche Einladung zum Kirchenkonzert mit Orgel und Violine am Freitag, den 24. Oktober um 19 Uhr in die Pfarrkirche Albaching! Inna Bikkuzhyna (Violine) und Herbert Weiß (Orgel) werden bewegende Werke von barocken, romantischen und

zeitgenössischen Komponisten erklingen lassen, unter anderem von J.S. Bach, Josef Rheinberger und Dietmar Lindner. Der Eintritt ist frei, um Spenden wird gebeten.

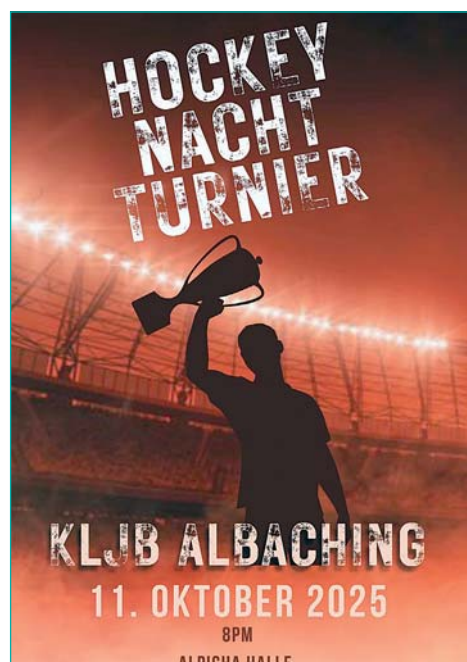
Kevin Komorek



Nb-Magazin
Nur Fliegen ist schöner!



Kirchenkonzert
Inna Bikkuzhyna (Ukraine) und
Herbert Weiß (Rosenheim) spielen
barocke, romantische und moderne
Werke für Violine und Orgel,
u.a. von
J.S. Bach, Josef Rheinberger, Johan Svendsen,
Myrosław Skoryk und Dietmar Lindner
Freitag, 24. Oktober 2025 um 19.00 Uhr
Pfarrkirche St. Nikolaus, Albaching
Eintritt: frei! Spenden erbeten.



**HOCKEY
NACHT
TURNIER**
KLJB ALBACHING
11. OKTOBER 2025
8PM
ALPACHA HALLE



**70-JÄHRIGES
JUBILÄUM
der
KLJB ALBACHING**

- Freitag 01. Mai Maibaumaufstellen
Vereinsfeier Maibaumfreunde Albaching-Obbach e.V.
Bewirtung Schützengesellschaft Albaching
- Weinfest Samstag 02. Mai
- Sonntag 03. Mai Festsonntag
- Kesselfleischessen Montag 04. Mai
Vereinsfeier Schützengesellschaft Albaching

01. - 04. MAI 2026

Weitere Infos unter
landjugend.albaching@gmx.de
oder @landjugend_obich

**70 JAHRE
OIBICH**

Ein Rückblick auf Fronleichnam

Pfarrgemeinderat besprach mehrere Themen

Albaching (kb) - Im Rückblick auf Fronleichnam wurde angemerkt, dass der Weg vom ersten zum zweiten Altar etwas lang empfunden wurde. So weit wie zu früheren Zeiten wird eh nicht mehr gegangen. Der Rat will sich aber bemühen, nach Möglichkeit für eine gleichmäßigere Verteilung der Stationen zu sorgen.

Fahnenträger sind willkommen

Es ist immer etwas schwierig, die Träger für die Fahnen, den Lautsprecher oder was sonst noch so mitgenommen werden muss, zu finden. Ersatz ist nicht eingeplant und wenn sich dann nicht jemand kurzentschlossen ein Herz nimmt, bleibt die eine oder andere Fahne zurück. Für kommendes Jahr möchten wir daher die Väter der Kommunionkinder bitten, sich als Träger mit einzubringen. Die langjährigen Träger sollen nicht ersetzt werden, aber vielleicht ist der eine oder andere neue dann doch öfters dafür zu haben. Sehr erfreut zeigte sich Pfarrer Huber, dass sich die Jugendlichen der betroffenen Jahrgänge nahezu geschlossen am Sakrament der hl.

Firmung beteiligten. Ein großer Dank geht deshalb auf diesem Wege nochmal an alle Ehrenamtlichen, die ihren Beitrag zur sehr gut gestalteten Firmvorbereitung der 39 Firmlinge geleistet haben.

Barrierefreier Zugang geschaffen

Es wurde noch bekannt gegeben, dass in einer beherzten Aktion die Bedarfsrampe für den barrierefreien Zugang zur Kirche an der Nordtür angepasst wurde. Zum Schließen der Kirchentür muss diese nun nicht mehr entfernt werden. Es werden noch Streifen angebracht, um die Rutschgefahr bei Nässe zu verringern.

Anton Mayer bot sich an, im Pfarrverband eine Aktion zum Apostel Acutis zu organisieren. In Landshut wäre dazu eine Wanderausstellung auszuleihen. Alternativ oder auch zusätzlich wäre ein Filmabend im Pfarrheim möglich. Pfarrer Huber und der Rat begrüßten die Initiative.

Die nächste Sitzung wurde für Dienstag, 7. Oktober um 20 Uhr im Albachinger Pfarrheim vereinbart.



Grußkarte von der Pfarrverbandsreise nach Assisi: Gottesdienst mit Pfarrer Huber in der Kirche San Francesco in Gubbio am 22. September.

Sonnige Grüße aus Umbrien

Italien - Immer wieder eine Reise wert! Besonders hier in Assisi. Malerische Landschaften, Dörfer und Städte. Dazu die beschauliche und freundliche Lebenskultur der Einheimischen. Und dazwischen wandelten wir immer wieder auf den Spuren des Heiligen Franziskus. Alles weitere zu unserer Pfarrfahrt, wenn wir wieder daheim sind.

Foto/Text: re



DIPL.-ING. (FH)

HANS-JÖRG SEWALD

AM SPORTPLATZ 26 | D-83544 ALBACHING

TEL.: +49 8076 8895203 | MOBIL: +49 151 701 764 71

INFO@STATIK-SEWALD.DE | WWW.STATIK-SEWALD.DE



Studio BARBARA Komorek

Kreuzstr. 12 83544 Albaching Tel: 08076-886090 Fax: -886091

Medizinische Fußpflege - Beauty & Wellness

• Fachfußpflege

- med. Fußpflege

- Diabetiker „Der diabetische Fuß“

Fußreflexzonenmassage

- Lymphdrainage

• Kosmetik

- Klassische

Gesichtsbehandlungen

- Apparative

Kosmetikbehandlungen

Kfz- und Landtechnik

Oettl

GmbH & Co. KG



1a autoservice

Der Winter kommt!

Nächste Hauptuntersuchungen:
immer Dienstag vormittags

**Marken-Winterreifen
Stahl- und Alufelgen
Winterkompletträder
Radwechsel**

Radwäsche

Reifeneinlagerung

**Elektronisches Wuchten/
Laser-Achsvermessung**

**Radwechsel
ab 28,50 EUR pro Satz**

Dorfstraße 11
83544 Albaching

Telefon (08076) 225
Telefax (08076) 8627

info@oettl-albaching.de
www.oettl-albaching.de

Gebet durch die Nacht in der Pfarrkirche

Männerkongregation lädt zu besinnlicher Zeit ein

Albaching (am) - Die Marianische Männerkongregation lädt herzlich zur Gebetsnacht von Samstag, 18. Oktober auf Sonntag ein. Bereits zum 8. Mal bieten wir in der Pfarrkirche St. Nikolaus Albaching die fast 19 stündige Eucharistische Anbetung an. Wir beginnen am Samstag um 15 Uhr mit der Aussetzung des Allerheiligsten und werden dann die Stunden bis zum Sonntagsgottesdienst um 10.30 Uhr mit Eucharistischer Anbetung, musikalischer Gestaltung, Meditationen, die Möglichkeit zur Beichte, Gebeten und stillen Gebetszeiten gestalten. In dieser Zeit wird die Pfarrkirche in stimmungsvollem Licht erstrahlen.

Während der gesamten Anbetungszeit werden im Pfarrheim Tee, Kaffee, Getränke und Kuchen angeboten.

Im Glockenhaus liegt eine Liste auf. Jeder, der eine gewisse

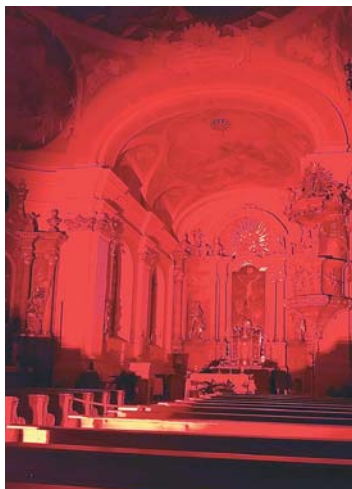
Zeiteinheit übernehmen möchte, sei es im stillen Gebet oder eine gestaltete Zeit, wird gebeten, sich dort einzutragen oder sich unter „mayertoni@gmx.de“ oder Tel.: 0160 929 161 36 zu melden.



Besonders freuen wir uns wieder, dass wir die Jugendgruppe „Jugend 2000“ aus München begrüßen dürfen. Sie werden am Samstag von 19:30 Uhr bis ca. 21:30 Uhr die Gebetszeit mit Liedern, Gebeten und Texten gestalten.



Während der Gebetsnacht wird die Kirche farbig beleuchtet. Es gibt auch die Möglichkeit zur Beichte. Foto: am



Eindrücke aus dem letzten Jahr.



Foto: amj



Wer nicht hoch klettern wollte, konnte es in dem Zelten gut aushalten und die Speisen genießen. Foto: kb



Es heißt wieder Red Wednesday

Pfarrei Albaching ist wieder dabei

Albaching (amj) - Am Mittwoch, 19. November ruft KIRCHE IN NOT wieder dazu auf, Kirchen mit Scheinwerfern rot anzustrahlen, als Zeichen der Solidarität mit verfolgten und diskriminierten Christen. Die Pfarrei Albaching beteiligt sich zum wiederholten Mal an dieser Aktion. „Hunderte Millionen Christen leben rund um

den Erdball in einem Umfeld, in dem sie gewaltsam verfolgt, diskriminiert oder an der freien Ausübung ihres Glaubens gehindert werden“, erklärt der KIRCHE IN NOT-Geschäftsführer in Deutschland, Florian Ripka, den Hintergrund der internationalen Aktion „Red Wednesday“.

Besucher haben Wetter getrotzt

Hoch hinaus beim Albachinger Pfarrgartenfest

Albaching (kb) - Auch wenn es am Tag vorher noch nicht jeder geglaubt hat, ging das diesjährige Pfarrgartenfest doch weitestgehend trocken über die Bühne. Auch der letzte Gickerl fand einen Abnehmer und so dürfte finanziell doch was übrig bleiben, um die Renovierungsmaßnahmen am Pfarrheim zu unterstützen.

Ein Highlight war sicherlich das Bierkistenkraxln. Auch wenn der Alpenverein schon öfters da war, wurde es durch die prominentere Austragung direkt im Pfarrgarten bewusster wahrgenommen. Schon erstaunlich, mit welchem Geschick und Vertrauen sich die großen und besonders die kleinen Kletterer in die Höhe stapelten.

Über Nürnberg nach Rothenburg ob der Tauber

Ausflug der Rechtmehringer Korbinianschützen mit 35 Teilnehmern

Rechtmehring - Mit 35 Teilnehmern führte der diesjährige Vereinsausflug des Schützenvereins in die mittelalterliche Stadt Rothenburg ob der Tauber. Auf der Hinfahrt legte die Reisegruppe einen Zwischenstopp in Nürnberg ein. Während die einen gemütlich über den Markt schlenderten, nutzten andere die Gelegenheit zu einer kurzen Besichtigung der Kirche.

In Rothenburg angekommen, stand zunächst eine Weinverkostung auf dem Programm. Ein Winzer verstand es, die Gruppe mit viel Humor in die Geheimnisse des Weinanbaus und der unterschiedlichen Sorten einzuführen. Kulinarisch bestens versorgt, begaben sich die Schützen abends mit dem Nachtwächter auf eine Führung durch die Altstadt.



Mit spannenden Geschichten ließ er das mittelalterliche Leben in Rothenburg lebendig werden. Am Sonntag rundete ein Besuch im Christkindl-Museum den Ausflug

ab. Dort erfuhren die Teilnehmer Interessantes über die Ursprünge verschiedener Weihnachtsbräuche. Nach einem gemeinsamen Mittagessen trat die Reisegruppe

die Heimfahrt an – bereichert um viele Eindrücke und in bester Stimmung. Ein besonderer Dank gilt Kathrin Hundhammer für die hervorragende Organisation. Schon jetzt freuen sich die Schützen auf den Ausflug im kommenden Jahr – und sind gespannt, wohin die Reise dann führen wird.

Daniela Haberer

 **RSA Immobilien**



Aktuelle Immobilienangebote

DIESE UND WEITERE IMMOBILIENANGEBOTE FINDEN SIE AUCH ONLINE.



83512 WASSERBURG AM INN

Stadtnah im Grünen wohnen!

Reihenmittelhaus • 4 Zimmer • ca. 86 m² Wfl. • ca. 156 m² Grdst.

Neuwertige Eichenparkettböden und Bäder • Hobbyraum im UG

Garten mit Südterrasse • kurzfristig beziehbare

KP 500.000 €

zzgl. 3,57 % Käuferprov. (inkl. MwSt.)

EA-V | 124,3 kWh/(m²•a) | EEK-D | Öl | Bj. 1996



83512 WASSERBURG AM INN

2-Zi.-Maisonette mit sonniger Dachterrasse

ca. 87 m² Wfl. • in der Altstadt • derzeit vermietet

Wohn-/Esszimmer m. Loggia • separate Küche • barrierefreies Bad

Wintergarten + Dachterrasse (ca. 30 m²) • Blick auf Burg + Altstadt

KP 325.000 €

zzgl. 2,975 % Käuferprov. (inkl. MwSt.)

EA-V | 128 kWh/(m²•a) | EEK-D | Gas | Bj. 1998

→ Lisa Leitl
Tel. 08076-9180-422

→ Martina Ostermaier
Tel. 08076-9180-423

→ Magdalena Maier
Tel. 08076-9180-421

Bankhaus RSA eG – Immobilienabteilung | Am Sportplatz 26 | 83544 Albaching | www.bankhaus-rsa.de

Korbinianschützen

Der Korbinian-Schützenverein bedankt sich herzlich bei den **großzügigen Spendern** Monika Drax, Schmid Landtechnik, Schmidt Andreas Metallbau und der KLJB Rechtmehring, die mit ihren Zuwendungen die Anschaffung eines weiteren Lichtgewehrs für die Schüler ermöglichten.



Benno Moser
Bagger-Arbeiten
und LKW 7,5 t

Oedenau 1
83544 Albaching
Telefon 080 76 / 10 75
Mobil 0160 185 90 04



Toni Deuschl mit der Harfe und der Haager Viergesang.

Über 50 Personen in Freimehring Alljährliche Bruder Klaus Andacht

Rechtmehring - Über 50 Personen konnte das Landvolk Rechtmehring zur alljährlichen Bruder Klaus Andacht in Freimehring an der Bruder Klaus Kapelle im September begrüßen. Bruder Klaus ist Patron der KLB, Nationalheiliger der Schweiz und Friedensstifter. Bruder Klaus war Bauer, Ratsherr, Ehemann und Familienvater, bevor er mit 50 Jahren in Rücksprache mit der Familie in die Einsiedelei in die Ranft bei Flüeli / Sächseln ging und dort für

alle, die um Rat fragten, noch 19 Jahre wirken konnte. Zur musikalischen Gestaltung der Andacht konnte heuer der Haager Viergesang mit Toni Deuschl an der Harfe gewonnen werden. Nach der stimmungsvollen Andacht wurde ins Pfarrheim zu Kaffee und Kuchen geladen. So konnte man den Nachmittag noch gemütlich ausklingen lassen.

Thomas Winhart



Gemeinde

Die Gemeinde bittet um Mithilfe. Immer häufiger benötigen kranke oder ältere Mitmenschen z.B. eine **Einkaufshilfe oder kleinere Fahrdienste**.

Wer sich hier beteiligen möchte wird gebeten eine Mail an marcus.bauer@vg-maitenbeth.de zu schicken oder telefonisch mit dem Bürgerbüro Rechtmehring Kontakt aufzunehmen.

Theatergruppe

Die Theatergruppe Rechtmehring lädt am Montag, 10. November um 19:30 Uhr zur **Jahreshauptversammlung** im Pfarrheim Rechtmehring ein. Neben den Tätkeitsberichten und der Theatervorstellung gibt es auch ein Überraschungstheater. Alle Vereinsmitglieder und Interessierte sind herzlich willkommen



Das Leben auf dem Bauernhof Ferienprogramm der Bäuerinnen

Rechtmehring - Am 3. September fand das diesjährige Ferienprogramm der Bäuerinnen aus Schleeftal und Rechtmehring statt. Die Kinder hatten viel Spaß bei Familie Ebersberger aus Tiefenmoos, die ihren Hof dankenswerterweise für uns zur Verfügung stellte. Im Rahmen einer Hoftour brachte Eva Ebersberger den Teilnehmern das Leben auf

dem Bauernhof näher. An verschiedensten Stationen wie Heubasteln, Tretbulldogparcours oder Milchshakeherstellung konnten die Kinder ihr Geschick unter Beweis stellen. Bei einer guten Brotzeit mit diversen Milchprodukten haben wir dann gemeinsam den schönen Tag ausklingen lassen.

Maria Bierwirth

TRINKEN ESSEN FEIERN

SCHLOSS HART
DEINE TAPASBAR!

UNSERE ÖFFNUNGSZEITEN

Montag, Donnerstag, Freitag & Samstag
ab 17:00 Uhr geöffnet

Sonntag 09:00 - 13:00 Uhr (Tapas-Frühstück)
und ab 15:00 Uhr geöffnet

Dienstag & Mittwoch Ruhetag

SCHON AN EURE WEIHNACHTSFEIER GEDACHT?

Genießt Glühwein und Punsch bei Kerzenfeuer
im Schlosshof, Tapas-Variationen, Menüs,
Live-Musik und Vieles mehr!

Egal ob 10 oder 60 Personen,
wir freuen uns auf eure Anfrage,
vielleicht ist euer Wunschtermin noch frei.

Tipp für euer Rahmenprogramm:
-Christbaumschmücken-
mehr Infos auf www.schloss-hart.de

Tel. 0152-56076963
Schloss Hart | Hart 6 | 83533 Edling



- Brennholz aus heimischen Wäldern
- Weich- und Hartholz ofenfertig
- Lieferservice nach Absprache



Die Kindertagesstätte hatte eine Glitzertattoo und Mandala Malecke eingerichtet.

Alle Generation aktiv gestaltet

Maitenbether Herbstmarkt war Besuchermagnet

Maitenbeth (ri) - Ein permanentes Kommen und Gehen von Besuchern hat den 5. Maitenbether Herbstmarkt bei besten Spätsommerwetter auf dem Rathausplatz geprägt. „Überwiegend einheimische private Anbieter und Ortsvereine haben sich dieses Jahr an 23 Ständen daran beteiligt“, erzählt Organisatorin Helga Ecker-Unterhaslberger sichtlich ein bisschen stolz.

Sie wurde dabei von vielen ihrer Gemeinderatskollegen tatkräftig unterstützt. Für Kinder hatte die Kindertagesstätte eine Glitzertattoo und Mandala Malecke eingerichtet, wo die Eltern ihre Kleinen und Kleinsten abgeben konnten, um sich dann in aller Ruhe bei einem gemütlichen Bummel umzusehen oder sich zu einer Runde „Ratsch“ an den bereitgestellten

Biertischgarnituren zusammensetzen. Im Angebot waren jede Menge kulinarischer Köstlichkeiten wie z.B. Steckerlfische vom Gartenbauverein, Auszüge von den Landfrauen, Steaksemmeln von der Landjugend oder Pizza vom Pinsa Tom.

Aber auch Bastelarbeiten, Hochprozentiges, Imkereiprodukte, Holz- und Nährarbeiten, Deko-Artikel, Obst und Gemüse konnten bestaunt und erworben werden. Kaum einer der vielen Besucher hat den Rathausplatz verlassen ohne irgendein Andenken mitgenommen zu haben. Der Maitenbether Herbstmarkt war wieder ein Treffen, bei dem nicht nur alle Generationen als Besucher vertreten waren, sondern den alle Generationen auch aktiv mitgestaltet haben.



Neue Gesichter in der Alten Post

Salatessen des Gartenbauvereins

Maitenbeth (ri) - Jakob Moser, der 1. Vorsitzende des Obst- und Gartenbauvereins Maitenbeth, freute sich bei seiner Begrüßung darüber, dass er beim gut besuchten, traditionellen Salatessen diesmal auch einige neue Gesichter in der Alten Post willkommen heißen konnte, nachdem im Vorjahr noch bemängelt wurde, dass immer nur die gleichen Leute kommen. Bürgermeister Thomas Stark informierte nach seinen Grußworten noch alle Besucher darüber, dass für die im Frühjahr anstehenden Kommunalwahlen noch Wahlhelfer gegen eine Aufwandsent-

schädigung gesucht werden und Interessenten sich in der Gemeinde melden können. Anschließend hat Jakob Moser das Salatbuffet mit 19 unterschiedlichen, selbstgemachten und gespendeten Salaten freigegeben und alle genossen das Beisammensein bei ein paar gemütlichen Stunden und einem unterhaltsamen, vergnüglichen Plausch.

Alle Salatspender durften als kleine Anerkennung und Dankeschön zum Ende der Veranstaltung ein kleines Blumengeschenk mit nach Hause nehmen.





WINZZ

DIE WEINSCHORLE
AUS ALBACHING

QUALITÄT
DIE MAN
SCHMECKT!

PRAKTISCH
IN DER 0,33L
FLASCHE

WINZZ.DE



Sparwoche
27. - 31.10.2025
in Haag und Gars

Raiffeisenbank
Haag-Gars-Maitenbeth eG



Spenglerei

Sebastian Egger

Kaltenecker Str. 9
83544 Albaching
T. 0173/ 8608777
spenglerei-egger@gmx.de

- Dachentwässerung
- Blechverwahrung bei Kaminen und Dachgauben
- Mauer- und Balkonabdeckung
- Blechdächer
- Verblechungen aller Art

Auch bei den Schützen Nachwuchsprobleme

Schützenverein Alpenblick Maitenbeth mit Neuwahlen bei Jahreshauptversammlung

Maitenbeth (ri) - Bei der diesjährigen Jahreshauptversammlung hat sich der Schützenverein Alpenblick Maitenbeth zwar sowohl gesellschaftlich als auch sportlich als überaus aktiv präsentiert, hat aber auch deutlich auf die aktuellen Probleme im Nachwuchsbereich hingewiesen.

Im Anschluss an einen gemeinsamen Gottesdienst konnte der 1. Schützenmeister Richard Hirt im Gasthaus Boschner Bürgermeister Thomas Stark und Ehrenschiützenmeister Kaspar Hohner begrüßen. Nach einem kurzen Gedenken an verstorbene Mitglieder präsentierte er seinen Jahresbericht. Er bedankte sich zunächst bei Herbergswirtin Katharina Leitner für die gute Zusammenarbeit im vergangenen Jahr und freute sich auf die kommende, neue Saison.

Mit aktuell 188 Mitgliedern konnte er über eine leicht steigende Anzahl der Mitglieder berichten. Er betonte aber auch, dass davon 124 Mitglieder älter als 51 Jahre sind und der Altersdurchschnitt langsam immer höher wird. Auch die Alpenblick Schützen haben aktuell mit Nachwuchsproblemen zu kämpfen. Im vergangenen Jahr war der Verein an folgenden Veranstaltungen mit der Fahne und zahlreichen Begleitern immer gut vertreten: Bei der Fronleichnamsprozession, bei der Fahnenweihe des Maibaumvereins, beim Gaujahrestag und Gründungsfest in Stauden, am Totensonntag und beim Gedenkgottesdienst.

Viele Veranstaltungen

Auch an vielen anderen Veranstaltungen wie z.B. beim Erntedankfest des Patenvereins Stauden, bei diversen Christbaumversteigerungen oder Grillfesten, Sitzungen der Ortsvereine, Gauversammlungen oder beim Schützenmeisterschießen hat der Verein immer teilgenommen. Intern

wurden folgende Veranstaltungen abgehalten: Die traditionelle Christbaumversteigerung, ein Schrottwichteln, ein Brezenpaschen und ein Sauessen. Die Gau-meisterschaften Armbrust wurden von Kaspar Hohner und Manfred Mitter organisiert. Im Pfarrheim fand die jährliche Grillfeier mit Helferessen statt. Zu diversen Geburtstagen und der Diamantenen Hochzeit von Kathi und Georg Ober hat man die Glückwünsche des Vereins mit einem Geschenk überbracht. Franz Mayer und Manfred Mitter konnten das Wiangsogschnein anlässlich der Wettkämpfe des Maibaumvereins für sich entscheiden.

Ausflug zum Schlossturm Haag

Der von Christa und Peter Eberherr organisierte Schützenausflug ging dieses Jahr zum Schlossturm nach Haag mit einer interessanten Führung und einem gemütlichen Ausklang im Hofcafé Grandl. Der nächste, diesmal viertägige Ausflug, ist bereits in Planung und wird nächstes Jahr an den Attersee führen.

Der Höhepunkt des vergangenen Jahres war aber wieder das traditionelle Kirchweihfest, diesmal in Verbindung mit dem 50jährigen Gründungsfest, das von Peter Eberherr gewohnt souverän organisiert wurde und allen Helfern viel Zeit und Einsatz abverlangte. Das nächste Kirchweihfest steht bereits an und findet am 19. und 20. Oktober wieder beim Hans'n in Rain statt. Richard Hirt bedankte sich bei den Herbergsleu-



Die Vorstandschaft von links: Manfred Mitter (2. Schützenmeister), Juliane Fleidl (2. Sportleiterin), Hans-Günter Wiesenberger (1. Jugendleiter), Simone Szepan (Schriftführerin), Richard Hirt (1. Schützenmeister), Michaela Hirt (Beisitzer), Helmut Wagenknecht (Beisitzer), Helga Hohner (Beisitzer), Kaspar Hohner (1. Sportleiter), Franz Mayer (Beisitzer) und Hans-Jürgen Fleidl (Kassier). Es fehlen Julia Mitter (2. Jugendleiterin) und Peter Eberherr (Beisitzer).

ten Sieglinde und Robert Ober sowie den Altbauern Kathi und Georg Ober für die Zurverfügungstellung ihrer Halle. Der 1. Sportleiter Kaspar Hohner konnte über eine Vielzahl von Beteiligungen und erzielten Erfolgen an unterschiedlichen internen und externen Schießsportveranstaltungen berichten. In der abgelaufenen Schießsaison vom 4. Oktober 2024 bis 23. April 2025 fanden 20 Schießabende statt.

20 Schießabende fanden statt

Die Anfangsscheibe gewann Kaspar Hohner, den Kirta-Sonderpreis Simone Szepan, den vereinsinternen Damenpreis und die Corona Scheibe Christa Eberherr, das Er & Sie-Faschingsschießen Simone Wiesenberger und Hans Jürgen Fleidl, das Endschießen Franz Mayer. Vereinskönig wur-

de Willi Ziegler. Den über die ganze Saison laufenden Sonderpreis holte sich Kaspar Hohner. Beim VG-Schießen in Schleefeld konnte der 2. Platz erreicht werden. Beide Freundschaftsschießen gegen Stauden und Marsmeier konnte Alpenblick gewinnen. Beim Kirchweihsschießen in Isen stellte Alpenblick Maitenbeth beide Sieger. Beim LG Gauschießen wurden durchwegs sehr gute Platzierungen erzielt.

Rudolf Gruber wurde Gaukönig

Rudolf Gruber wurde Gaukönig in der Disziplin LG Auflage, die Erinnerungsscheibe Auflage hat Kaspar Hohner gewonnen, Einzelmeister Herren 5 wurde ebenfalls Kaspar Hohner. Die Erinnerungsscheibe beim Jubiläumsschießen

Fortsetzung auf Seite 28

Von uns: Frisch, natürlich, ehrlich!

Attler Markt

Öffnungszeiten:
Di - Fr: 9 - 18.00 Uhr
Sa: 9.00 - 13.00 Uhr
Montag Ruhetag
Attel an der B15

Wunderbarer Herbst

www.attler-markt.de

Malermeisterbetrieb
Martin Kitzeder

Adresse Alt-Rosenberg 2
83562 Rechtmehring

Kontakt 0151 / 5195 93 83
maler@kitzeder.de

Fortsetzung von Seite 27

in Stauden gewann Florian Hohner. Bei den Gaumeisterschaften stand man elfmal ganz oben auf dem Treppchen (davon Kaspar Hohner 9 mal) und belegte 2 mal Platz 2. Auch bei den Oberbayerischen Bezirksmeisterschaften und Bayerischen Meisterschaften war Alpenblick mit zahlreichen Startplätzen vertreten und konnte beachtliche Erfolge erzielen. Für die Deutschen Meisterschaften hat es diesmal nicht zu einem Startplatz gereicht. Bei den Bayerischen Seniorenmeisterschaften holte sich Kaspar Hohner den Titel im Wettbewerb KK Liegend. Der 1. Jugendleiter Hans-Günter Wiesenberger berichtete, dass sich aktuell leider nur elf Jugendliche am Schießsport beteiligen. Das Anfangsschießen gewann Sofie Wagenknecht, das Endschießen

Robert Hirt, Jugendschützenkönig wurde Robert Hirt. Hauptkassier Hans Jürgen Fleidl hat in seinem Kassenbericht ein kleines Minus ausgewiesen, das insbesondere auf Ausgaben anlässlich des 50jährigen Gründungsfestes zurückzuführen ist. Er konnte aber insgesamt über einen zufriedenstellenden Kassenstand berichten. Die Kassenprüfer Christa Mayer und Regina Hirt bescheinigten eine einwandfreie Kassenführung. Die Entlastung der Vorstandschaft erfolgte einstimmig. Bürgermeister Thomas Stark übernahm anschließend die Neuwahlen, für die sich Christa Eberherr als Schriftführerin nicht mehr zur Verfügung stellte und mit einem kleinen Präsent verabschiedet wurde. Der 1. Schießabend der neuen Saison fand am Freitag, den 3. Oktober für Jugend und Erwachsene zu den gewohnten Zeiten statt.



Die Maitenbether Firmlinge überreichen Alois Fruth einen symbolischen Scheck über 1000 Euro.

Ausflug mit Domführung geplant

Pfarrei Maitenbeth fährt nach Freising

Maitenbeth (ri) - Der Pfarrausflug der Pfarrei Maitenbeth führt dieses Jahr am Samstag, 25. Oktober nach Freising. Abfahrt ist um 8 Uhr am Maibaum. Um 10 Uhr findet eine Domführung statt, anschließend ein gemeinsames Mittagessen mit Augustiner vom Fass. Der Nachmittag steht zur freien Verfügung. Die Rück-

fahrt erfolgt gegen 16 Uhr. Anmelden kann man sich ab sofort telefonisch über das Pfarrbüro unter 08076 447, bei Evi Schex unter 08076/7193 oder Waltraud Neumann unter 08076/8857847. Anmeldeschluss ist am 13. Oktober, die Kosten für Busfahrt und Domführung betragen 25 Euro.

Robert Guder
Sonnenschutztechnik

**Terrassendächer
Insektenschutz
Innen / Außenjalousien
24h Service
Rollos / Rolläden
Markisen**

Berg, Schlosserweg 1 Telefon: 08076 / 88 98 555 E-Mail: info@markisen-guder.de
83544 Alpbaching Mobil: 0176 / 20 69 21 65 www.markisen-guder.de

Mit 1000 Euro Avatar finanziert

Firmlinge helfen krebskranken Kindern

Maitenbeth (ri) - Die diesjährigen Maitenbether Firmlinge haben unter der Leitung der Katholischen Frauengruppe Maitenbeth 160 Palmbuschen gebunden, welche dann gegen eine freiwillige Spende verteilt wurden. Der Reinerlös daraus wurde von der Katholischen Frauengruppe auf 1000 Euro aufgestockt und jetzt an Alois Fruth, dem Vorsitzenden der Elterninitiative Intern 3 der Haunerschen Kinderklinik übergeben.

Patienten und ihrer Familien zu verbessern. Das reicht von einer unmittelbaren Unterstützung von krebskranken Kindern über eine unbürokratische Unterstützung der betroffenen Familien bis hin zu strukturellen Verbesserungen in der Kinderkrebstation. Alle Projekte dazu werden ausschließlich über Spendenmittel finanziert. Laut Alois Fruth wird die aktuelle Spende zur Finanzierung eines Avatars im Unterricht verwendet werden.

High Tech in der Kinderklinik

Alois Fruth hat dazu im Pfarrheim zunächst kurz die Aufgaben der Elterninitiative vorgestellt. Das Ziel ihrer ehrenamtlichen Arbeit ist es in Zusammenarbeit mit Ärzten, Schwestern und betreuendem Personal am Kinderkrebszentrum der Haunerschen Kinderklinik in München die Bedingungen der

Ein Avatar sieht, hört und spricht in einer Klasse für ein erkranktes Kind, das von zu Hause oder vom Krankenbett den Unterricht über eine eingebaute Kamera verfolgen und sich über ein Mikrofon verständigen kann. Das erkrankte Kind kann den Avatar mittels einer App steuern. Der Avatar hilft so schwer- und langzeiterkrankten Kindern und Jugendlichen dabei, den Anschluss an ein normales Leben zu erhalten.

Einlagen • Bandagen • Maßschuhe • Reparatur

• große Fachkompetenz • hohe Qualität

ORTHOPÄDIESCHUH -

TECHNIK

KIESWIMMER

SCHMITZ

FIT AUF SCHRITT

UND TRITT

Knoppermühlweg 7b
83512 Wasserburg
Tel. 08071 93166

Rathausplatz 1
83533 Edling
Tel. 08071 93163

info@kieswimmer-schmitz.de • kieswimmer-schmitz.de

Wir begleiten Sie auf Ihrem Weg zur Gesundheit

ZIMMEREI
Fußstetter

Zimmerei - Hallenbau - Asbestabbau

www.zimmerei-fussstetter.de
83562 Freimehring - Dorfstr. 6/7
Tel. 08076/376 - Fax 8576



Nachgebaute Pfarrkirche

Kircherl-Wallfahrt in St. Wolfgang

Maitenbeth (ri) - Die Gemeinde und der Gartenbauverein haben gemeinsam die Maitenbether Teilnahme an der Kircherl Wallfahrt anlässlich der 1050-Jahr-Feier der Gemeinde St. Wolfgang organisiert. Dazu wurde die von Rudi Bachschneider maßstabsgetreu nachgebaute Maitenbether Pfarrkirche auf einem festlich geschmückten Anhänger von einem

prächtigen Pferdegespann beim Umzug durch die Gemeinde St. Wolfgang gezogen, von Weihbischof Wolfgang Bischof gesegnet und von den vielen Besuchern am Straßenrand bewundert. Begleitet wurde die Maitenbether Kirche von Mitgliedern des Gartenbauvereins, des Gemeinderates und des Pfarrgemeinderates.

Kirchweih beim Hans'n in Rain

Schlemmen, hutschn und viel Spaß haben

Maitenbeth (ri) - Einer der Höhepunkte im jährlichen Maitenbether Veranstaltungskalender ist mit Sicherheit das traditionelle Kirchweihfest mit Kirtahutschn des Schützenverein Alpenblick Maitenbeth beim Hans'n in Rain. Es wurde 1987 vom damaligen Schützenmeister Wolfgang Slatosch ins Leben gerufen und findet dieses Jahr am Sonntag, den 19. Oktober ab 11:30 Uhr zum 36. Mal statt.

Unter der bewährten organisatorischen Leitung von Peter Eberherr hat sich dieses Kirchweihfest in diesen Jahren zu einem Besuchermagnet für alle Generationen sowohl aus Maitenbeth selbst aber auch aus umliegenden Gemeinden entwickelt. Der Besucherandrang konnte zuletzt nur mehr durch den unermüdlichen Einsatz von vielen

freiwilligen Helferinnen und Helfern bewältigt werden.

Auch dieses Jahr sind wieder Rollbraten, Enten und Hendl vom Grill, Kaffee und Kuchen sowie verschiedene Kirchweih-Spezialitäten im kulinarischen Angebot. Für musikalische, stimmungsvolle Unterhaltung ist natürlich auch gesorgt.

Traditionell ist auch eine große Kirtahutschn aufgebaut, mit der man sich in luftige Höhen schaukeln lassen kann.

Ab 13 Uhr besteht für Groß und Klein die Möglichkeit mit einem Lasergewehr sein Talent fürs Schießen zu erproben.

Ausklingen lässt man das Kirchweihfest dann am Kirta-Montag, den 20. Oktober ab 18 Uhr mit einem zünftigen Kesselfleischesen.



Auf dem Bild von links zu sehen Georg Gürtler (Fachkraft für Wasserversorgungstechnik Pfaffing), Hubert Brandstetter (Fachkraft WZV Mittbachgruppe), Julian Liebermann (Wassermeister WZVM), Bernhard Zieglängsberger (Zach Elektroanlagen), Thomas Stark (Bürgermeister Maitenbeth / Vorsitzender WZVM), Rudolf Schreyer (Bürgermeister Albaching), Josef Niedermeier (Bürgermeister Pfaffing), Irmgard Hibler (Bürgermeisterin Isen / stellv. Vorsitzende WZVM) Monika Stampfl (kaufmännische Leitung WZVM).

Bauzeit betrug knapp ein Jahr

Meilenstein für Wasserversorgungssicherheit

Maitenbeth (ri) - Die offizielle Inbetriebnahme eines Notverbundes für die Wasserversorgung zwischen dem Wasserzweckverband der Mittbachgruppe und der Wasserversorgung der Verwaltungsgemeinschaft Pfaffing stellt einen Meilenstein für die Versorgungssicherheit des Orts- und Außenbereichs von Maitenbeth, dem Außenbereich von Isen und den überwiegenden Teilen der Gemeinden Pfaffing und Albaching dar.

Somit kann ab sofort die Wasserversorgung bei Ausfall eines Versorgers vom anderen übernommen werden. Die reine Bauzeit betrug knapp ein Jahr und wurde fast in kompletter Eigenleistung von den beiden Versorgern durchgeführt. Für notwendige, unterstützende Zusatzleistungen hat man über-

wiegend regionale Firmen beauftragt. „Die Zusammenarbeit hat immer bestens funktioniert, wir haben uns in allen Bereichen und bei allen Arbeiten super ergänzt und so dieses Projekt kostengünstig abwickeln können. Von den angefallenen Kosten hat jeder die Hälfte übernommen“, betonte Wassermeister Julian Liebermann. Voraussetzung für einen funktionierenden Notverbund war zunächst eine Analyse, ob die Wasserbeschaffenheit der beiden Versorger auch zusammenpasst. Da dies der Fall war, musste anschließend von Lohen eine 460 m lange Leitung zum Übergabeknoten nach Rappold verlegt werden. Der Höhenunterschied der beiden Wasserversorgungsanlagen wurde durch Druckausgleich angepasst.

Wir helfen weiter

Wir übernehmen für Sie die würdige Durchführung einer Bestattung, die Ihnen in der Zeit des Abschiednehmens Trost und Stütze ist.

Kirchreither Bestattungen

Inh. Wagensonner Josef, Strohereith 1, 83564 Soyen
Tel.: (08071) 921 271

Tag und Nacht, Sonn- und Feiertags Dienstbereit

Wir beraten Sie ausführlich und kommen jederzeit zu einem Hausbesuch.



Schokolade, Nougat, Marzipan und feinste süße Leckereien

100% Handarbeit, 100% Edelkakaó,
beste Rohstoffe

-Ganzjährig in Ihrer Nähe erhältlich-
alle aktuellen Verkaufsstellen
und deren Öffnungszeiten finden
Sie auf meiner Homepage

oder direkt:
0151/17 45 07 36

www.madame-chocolat.de
madamechocolat26@googlemail.com



Das Nb-Magazin

erscheint 11 Mal im Jahr

Nie Zeit gehabt krank zu werden

Gertraud Oswald feiert ihren 80. Geburtstag

Maitenbeth (ri) - „Ich habe in meinem ganzen Leben immer so viel gearbeitet, dass mir gar keine Zeit dafür geblieben ist, mal krank zu werden“, erzählt Gertraud Oswald, die jetzt bei bester Gesundheit ihren 80. Geburtstag feiern konnte. Gertraud Oswald ist eine geborene Bauer und wurde auf dem Simmern-Anwesen in Maitenbeth/Etschloh geboren, wo sie mit einer jüngeren Schwester auch aufgewachsen ist.

Winter wie Sommer zu Fuß in die Schule

Täglich, Winter wie Sommer, hat sie von dort den weiten Weg zur Schule nach Maitenbeth gehen müssen. Anschließend war sie in Haag, in Forsting und in einer Bäckerei in München im Haushalt tätig und hat danach sechs Jahre bei der Firma Zettler gearbeitet. 1964 lernte sie beim Tanzen in Forsting ihren späteren Ehemann Anton Oswald kennen und an Silvester 1965 wurde auch geheiratet. 1966 haben sie sich in Steinhöring ein Eigenheim gebaut und sind

dort im April 1967 auch eingezogen. 1969 kam Sohn Wolfgang zur Welt, drei Jahre später Sohn Thomas. Ihr ganzer Stolz ist Enkelsohn Benedikt. Als sie 1987 das elterliche, kleine Simmern-Anwesen in Etschloh erbt, haben sie dieses ein Jahr später neu gebaut und sind dort im April 1990 auch eingezogen. Ab dem Jahr 2000 hat sie Sohn Wolfgang zunächst beim Aufbau seiner eigenen Metzgerei tatkräftig unterstützt und später dort auch unermüdlich mitgearbeitet.

Es muss immer weiter gehen

Da die Beschwerden und Schmerzen immer größer wurden, musste sie sich ein neues Knie machen lassen und anschließend drei Wochen in der Reha verbringen. „Ich möchte jetzt so schnell wie möglich wieder auf die Beine kommen, denn man muss immer nach vorne schauen, darf sich nie hängen lassen, es muss einfach immer weitergehen“, fasst Gertraud Oswald diese Zeit zusammen, in

der sie nicht ihr gewohntes Leben führen konnte.

„Ich habe nie Yoga, Turnen oder Gymnastik gebraucht und brauche es auch heute nicht, solange ich arbeiten kann, da habe ich Bewegung genug“, sagt sie. Die Jubilarin ist viel mit ihrem großen Garten beschäftigt, wo sie mit Leidenschaft und Freude ihre Blumen pflegt.

Leidenschaft für ihr Blumen

Ein weiteres Hobby von ihr ist das Kochen. Gerne erinnert sie sich auch zurück an die interessanten und beeindruckenden Busreisen nach Dalmatien, Irland und Polen, die sie zusammen mit ihrem Mann unternommen hat. Gertraud Oswald ist Mitglied bei der Katholischen Frauengemeinschaft und beim Gartenbauverein. Wenn es ihr im Anschluss an die Lieferung von Speisen aus der Metzgerei für die Seniorennachmittage die Zeit noch erlaubt, nimmt sie auch gerne noch daran teil. „Ich hatte eigentlich über-



haupt nicht vor, meinen Geburtstag groß zu feiern, aber meine beiden Söhne haben das still und heimlich organisiert und mich damit überrascht“, erzählt sie freudestrahlend und auch ein bisschen stolz. Besonderes gefreut hat sie sich auch über die zahlreichen Gratulanten, wozu neben der Familie auch Bürgermeister Thomas Stark, Nachbarn, Freunde, Vereine und Freunde zählten.

Gartengestaltung Achatz

Ihr Experte für Garten und Pool



Christoph Achatz, Am Leitenfeld 10, 83556 Griesstätt
www.gartengestaltung-achatz.de



Schützen 16
85643 Steinhöring

Tel: 08094/283
Mobil: 0173 3840223
E-mail: thraab83@aol.com

- Bedachungen
- Innenausbau
- Altbausanierung
- Fassadenverkleidung
- Balkone

VILLA

KUNTERBUNT



Für Sie mobil unterwegs



- ✂ Perfekte Frisuren für die ganze Familie
- ✂ Bequem bei Ihnen zuhause
- ✂ Ohne Wartezeiten
- ✂ Kompetent und zuverlässig

Termine unter 08076/889880 oder 0172/8657392

Ich freue mich auf Sie
Ihre Friseurmeisterin Gabi Bodmeier



AUCOTRONIC

Process Automation & Communication **SYSTEMS**

- Automatisierungslösungen
- Industrielle Kommunikation
- Prozessleittechnik
- Betriebsdatenerfassung
- Systembetreuung

Thomas Späth
Sommerstraße 8
83544 Albaching
Tel.: 08076-8550
Fax: 08076-8510
info@aucotronic.de

www.aucotronic.de

Wintersport im Sommer dank Skiclub Haag

DSV-Sommer-Ski-Challenge 2025 in der Turnhalle der Realschule

Haag - Wintersport im Sommer? Wie das geht, haben knapp 45 Kinder des Skiclubs Haag Ende Juli im Rahmen der DSV-Sommer-Ski-Challenge 2025 gezeigt. Auch wenn an Schnee und Wintersport im Sommer nicht zu denken ist, wurde es in der Turnhalle der Haager Realschule dennoch sehr wintersportlich.

Fünf verschiedene Stationen

An fünf verschiedenen Stationen, die nach den Sportarten Ski Alpin, Biathlon, Skisprung, Skicross und Nordische Kombination benannt waren, zeigten die Athletinnen und Athleten in den Bereichen Koordination, Ausdauer, Kraft, Schnelligkeit und Geschicklichkeit ihre Stärken.

Die verantwortlichen Trainer hatten insgesamt neun starke Teams in den Altersklassen U10 bis U16 gebildet. Schon bei der Namenswahl kam jede Menge Spaß auf. Mit Teamnamen wie „Rennsemeln“, „RitterSport“, „Gummibärenbande“, „Power Lifties“ oder „Wilde Läufer“ stellten die Kinder und Jugendlichen ihre Kreativität unter Beweis. An den Stationen musste beispielsweise durch Koordinationsleitern und Reifen oder auch über Hürden gesprungen werden. Unter anderem sollten die Sportlerinnen und Sportler auch auf Wackelbrettern



Über 40 Kinder des SC Haag haben bei der DSV-Sommer-Ski-Challenge um Punkte gekämpft.
Foto: Yvonne Oppermann

die Balance halten und zusätzlich noch Kniebeugen machen. Dabei galt es natürlich, keine Zeit zu verlieren. An jeder Station absolvierten die Teams drei Durchgänge. Der Durchgang mit der besten Punktzahl ging in die Gesamtwertung ein. Um an den

fünf Stationen so viele Punkte wie möglich zu sammeln, gaben alle rund zwei Stunden lang ihr Bestes und feierten sich gegenseitig an. Die DSV-Sommer-Ski-Challenge 2025 startete Mitte Mai und lief bis Ende September. Die besten Teams jeder Altersklasse hatten

die Chance, Gutscheine und Sachpreise zu gewinnen.

Yvonne Oppermann

Ge·SERVICE
Dienstleistungen GmbH



Hausmeister Management

Technische Verwaltung | Objektbetreuung
Dachbegehungen | Reinigungsarbeiten
Winterdienst | Grünanlagenpflege

☎ 08071 / 48 29
☎ 08071 / 92 12 67

✉ mail@ge-service.de
www.ge-service.de

GeMoBau GmbH
Montage | Renovierung | Sanierung



Handwerker Dienstleistungen

Montagebau | Renovierung | Sanierung
Badsanierung | Fliesenarbeiten | Trockenbau
Innenausbau | Fenster und Türen

☎ 08071 / 48 29
☎ 08071 / 92 12 67

✉ mail@gemobau.gmbh
www.gemobau.gmbh

Schreinerei Seidinger

Inh.: Bernhard Seidinger
Dipl.Ing. (FH)
herz_aus_holz@yahoo.de



Werkstatt: Schacha 2
83544 Albaching
0171 62 82 027

Gut Forsting



PRIVAT-BRAUEREI

GUT FORSTING E.G.

Franz Spötzl Gm
bH

Heizöl • Diesel • Pellets

Münchner Str. 2
83539 Forsting

Telefon: 0 80 94 / 710 und
0 80 94 / 90 79 79

Behörden / Öffentl. Einrichtungen

Rechtmehring

Gemeindeamt:

Mo-Fr: 8:00 - 12:00 Uhr
Do: 13:00 - 18:00 Uhr
Tel: 08076 - 499

Gemeindebücherei:

Di: 17:00 - 18:00 Uhr
So: 9:30 - 11:00 Uhr
Tel: 08076 - 8665

Wertstoffhof

Mi: 15:00 - 17:00 Uhr
Sa: 9:00 - 11:00 Uhr
Zusätzlich 1. März - 31. Nov.:
Fr: 16:00 - 18:00 Uhr

Pfarrverband

Pfarrbüro (Rechtmehring):

Mo, Fr.: 8:00 - 12:00 Uhr
Di: 14:00 - 18:00 Uhr
Tel: 08076 - 214

Pfarrbüro Maitenbeth:

Di: 8:00 - 12:00 Uhr
Do: 16:00 - 18:00 Uhr
Tel: 08076 - 447

Pfarrer Pawel Idkowiak (Haag):

Tel: 08072-8219

Gottesdienste:

Di: Rechtmehring 19:15 Uhr
Fr: Maitenbeth 19:15 Uhr
Sa: 19:30 (Wechsel Re/Mtb)
Juli - Dezember
So: Rechtmehring 8:45 Uhr
Maitenbeth 10:00 Uhr
Januar - Juni
So: Maitenbeth 8:45 Uhr
Rechtmehring 10:00 Uhr

Maitenbeth

Gemeindeamt:

Mo-Fr: 8:00 - 12:00 Uhr
Do: 13:00 - 18:00 Uhr
Tel: 08076 - 9166-0

Bürgermeistersprechstunde:

Fr: 18:00 - 20:00 Uhr
Tel: 08076 - 9166-14

Nachbarschaftshilfe:

Mo-Fr: 8:00 - 12:00 Uhr
Tel: 08076 - 9166-19

Wertstoffhof:

Fr: 16:00 - 18:00 Uhr
Sa: 10:00 - 12:00 Uhr
März - November
Mi: 17:00 - 19:00 Uhr

Ärzte Dr. Stefanie und Simon Frey

Mo.-Do: 8:30 - 12:00 Uhr
Fr: 8:30 - 14:00 Uhr
Di. u. Mi: 17:00 - 19:00 Uhr
Tel.: 08076 - 1888

Evang. Gemeinde

Evangelisches Pfarramt Wbg:

Mo, Mi, Fr: 9:00 - 11:00 Uhr
Do: 15:00 - 17:00 Uhr
Tel.: 08071 - 8690

Gottesdienste Wasserburg:

So: 10:00 Uhr
(anschl. Kirchenkaffee)

Gottesdienste Gabersee:

Jeden 2 So: 10:00 Uhr
(s. Gemeindebrief / <https://www.wasserburg-evangelisch.de/>)

Albaching

Gemeindeamt Albaching:

Di: 8:30 - 11:30 Uhr
Do: 14:00 - 18:00 Uhr
Tel: 08076 - 9355

Bürgermeistersprechstunde:

Do: 16:00 - 18:00 Uhr
Tel: 08076 - 9355
und nach tel. Vereinbarung

Pfarrbücherei:

Di: 16:00 - 18:00 Uhr
So: 09:30 - 11:00 Uhr
Tel: 08076 - 8892270
Öffnet wieder am 15.7.

Wertstoffhof

1. April - 31. Oktober:
Do & Fr: 17:00 - 19:00 Uhr
Sa: 10:00 - 13:00 Uhr
1. November - 31. März:
Do & Fr: 16:00 - 18:00 Uhr
Sa: 10:00 - 13:00 Uhr
Tel: 08076 - 8879900

Pfarrbüro Albaching:

Di: 8:30 - 10:00 Uhr
17:00 - 19:00 Uhr
Tel: 08076 - 240

Sprechzeit Pfarrer Huber:

Di: 18:00 - 18:45 Uhr

Arzt Dr. med. Irene Rauen:

Mo, Do: 8:00 - 12:00 Uhr
16:00 - 19:00 Uhr
Di, Fr: 8:00 - 12:00 Uhr

Arzt Dr. med. Peter Rauen:

Mo: 8:00 - 12:00 Uhr
16:00 - 19:00 Uhr
Di: 15:00 - 18:00 Uhr
Mi-Fr: 8:00 - 12:00 Uhr
Fr: 15:00 - 17:00 Uhr
Tel: 08076 - 9604
Ab jetzt „Am Sportplatz 26“

Gemeindeamt Pfaffing:

Mo-Fr: 8:00 - 12:00 Uhr
Mo: 14:00 - 18:00 Uhr
1. Mo. im Monat 14:00 - 19:00 Uhr
Tel: 08076 - 9198-0

Gottesdienste St. Nikolaus:

Di: 19:00 Uhr
So: (ungerade KW) 10:30 Uhr
(gerade KW) 9:00 Uhr
KW = Kalenderwoche



Blutspendetermine des BRK

Eine Terminreservierung ist empfehlenswert:
<https://www.blutspendedienst.com>

Mi. 15. Oktober - Kirchseeon

ATSV-Halle, Sportplatzweg 7
16:00 - 20:00 Uhr

Fr. 17. Oktober - Haag

Bürgersaal, Münchener Str. 36
15:30 - 20:30 Uhr

Do. 23. Oktober - Wasserburg

Badria-Halle, Alkorstr. 14
15:30 - 20:30 Uhr

Fr. 31. Oktober - Isen

Grundschule Halle, Bräuanger 1
15:30 - 20:00 Uhr

Geschäfte und Firmen

Bachmeier, Allianz:

Mo-Fr: 8:00 - 12:00 Uhr
13:00 - 17:00 Uhr
Tel: 08076 - 7100

Barth, Hofladen mit Selbstbedienung, Grasweg / Albaching:

durchgehend geöffnet
Tel: 08076 - 8893475

Daumoser Bäckerei, Albaching:

Mo-Fr: 6:30 - 18:00 Uhr
Sa: 6:30 - 12:30 Uhr
Tel: 08076 - 7263

Daumoser / EDEKA, Post, Lotto-Annahmestelle, Albaching:

(Post und Lotto schließen 30 Minuten früher)
Mo-Fr: 7:30 - 18:00 Uhr
Sa: 7:00 - 12:30 Uhr
Tel: 08076 - 7263

Daumoser Bäckerei, Maitenbeth:

Mo-Fr: 6:00 - 13:00 Uhr
Sa: 7:00 - 12:00 Uhr
So: 8:00 - 11:00 Uhr
Tel: 08076 - 1556

Daumoser Bäckerei, Rechtmehring:

Mo-Fr: 6:00 - 18:00 Uhr
Sa: 6:00 - 12:30 Uhr
So: 7:30 - 10:30 Uhr
Mittagsmenü:
Mo-Do 11:00-13:00 Uhr
Tel: 08076 - 269

Raab EDEKA, Rechtmehring:

Mo,Di,Do,Fr: 6:30 - 18:00 Uhr
Mi: 6:30 - 13:00 Uhr
Sa: 6:30 - 12:30 Uhr
Tel: 08076 - 277

Edenharder Blumen, Kalteneck:

Di, Do, Fr: 8:00 - 12:00 Uhr
14:00 - 18:00 Uhr
Mi: 8:00 - 12:00 Uhr
Sa: 8:00 - 13:00 Uhr
Tel: 08076 - 8092

Friesinger, Geflügel / reg. Prod.:

Nach telefonischer Vereinbarung
Tel: 08076 - 8282

Wirtshaus Kalteneck:

Do-Sa: 11:00 - 23:00 Uhr
So: 10:00 - 23:00 Uhr
Tel: 08076 - 255

Gasthof Forsting:

Mo, Di, Do, So 8:00 - 22:00 Uhr
Fr, Sa 8:00 - 23:00 Uhr
Mittwoch Ruhetag
Reservierung unter 08094 - 90970

Grabl, Geflügel:

Futtermittel und Zubehör
Mo-Fr: telefonische Vereinbarung
Tel: 08076 - 8856884

Orthopädische Schuhtechnik

Kieswimmer & Schmitz:
Mo-Fr: **Edling** 8:00 - 12:00 Uhr
Mo,Di,Do,Fr: 14:00 - 18:00 Uhr
Tel: 08071 - 93163

Mo-Fr: **Wasserb.** 8:00 - 12:00 Uhr

Mo 13:00 - 18:00 Uhr
Di-Do: 13:00 - 17:00 Uhr
Tel: 08071 - 93166

MNC-Tec GmbH:

Mo-Fr: 8:30 - 12:00 Uhr
Mo-Do: 13:00 - 17:00 Uhr
Tel: 08076 - 889980

Oetl, Kfz-Werkstätte:

Mo-Fr: 7:30 - 12:00 Uhr
Mo-Do: 13:00 - 17:00 Uhr
Tel: 08076 - 225

Pizzeria Roma (Kreuzwirt):

Di bis So: 17:00 - 21:00 Uhr,
So: 11:00 - 14:00 Uhr
17:00 - 21:00 Uhr

nur Abholung

Tel: 08076 - 8891937

RSA-Bank, Geschäftsstellen

Albaching und Rechtmehring:
Mo, Di, Fr: 8:00 - 12:15 Uhr
13:30 - 16:30 Uhr
Mi: 8:00 - 12:15 Uhr
Do: 8:00 - 12:15 Uhr
13:30 - 19:00 Uhr

Tel. Albaching: 08076 - 256
Tel. Rechtmehring: 08076 - 91800
Ab jetzt „Am Sportplatz 26“

Wachstüberl Rechtmehring

Nur nach Vereinbarung
Tel: 08076 - 8313
E-Mail: kerzen-bauer@outlook.de

Nb-Flohmarkt

Der kostenlose Service!
Schicken Sie ihre Anzeige an:
redaktion@nasenbach.de

Jobbörse

Du bist **Schreiner** (m/w/d).
Komm zu uns ins Team. Wir freuen uns auf dich.
Schreinerei Ganslmeier GmbH
Mail: schreinerei@ganslmeier.de

Tel: 08076-88599-0

verschenke



Strahlenaralie/Schefflera gegen Abholung zu verschenken. Etwa 1,7 m hoch und ca. 75 cm breit. In gute Hände abzugeben.

Tel. 08073/1313

Wissenswertes

Hilfe für den Igel

Jetzt im Herbst sind sie wieder abends und nachts überall im Garten auf Futtersuche, unsere Igel. Sie müssen sich einige Fettreserven für ihren Winterschlaf zulegen. Aber es mangelt an Futterangeboten wie Insekten. Außerdem gibt es immer weniger Unterschlupfmöglichkeiten wie Hecken, Ast – und Laubhaufen, Holzstapel usw. – viele Gärten werden blitz blank aufgeräumt für den Winter. Auch der Klimawandel reduziert das Nahrungsangebot für die Tiere. Die Folge: Die Igel fressen, was sie kriegen.

Das kann aber gefährlich werden – besonders bei Regenwürmern und Schnecken, die den Igel krank machen können. Weil Igel Wildtiere sind, darf ihnen nur in Ausnahmefällen geholfen werden – etwa, wenn sie verletzt oder krank sind. Danach müssen sie unverzüglich wieder freigelassen werden. Das regelt das Bundesnaturschutzgesetz, das Igel zu den besonders geschützten Tieren zählt, die nicht gefangen, verletzt oder getötet werden dürfen. Ein Igel braucht beispielsweise Hilfe, wenn er erkennbar mager ist, er röchelt oder hustet und als nachtaktives Tier tagsüber nach Futter sucht, er torkelt, er sich merkwürdig fortbewegt oder apathisch herumliegt, er sichtbar verletzt ist.

Um zu erkennen, ob ein Igel tatsächlich krank ist, kann man ihn mit Handschuhen oder einem Tuch vorsichtig auf den Rücken drehen. Wenn der Igel sich nicht zur Kugel zusammenrollt und sich der Igelbauch deutlich kälter anfühlt als Ihre Hand, ist der Igel wahrscheinlich krank und auf Hilfe angewiesen. Was man tun kann oder besser gesagt sollte, wenn man einen Igel findet, kann auf der Homepage des Landesbund für Vogelschutz in Bayern (LBV Bayern) nachgelesen bzw. erfragt werden.

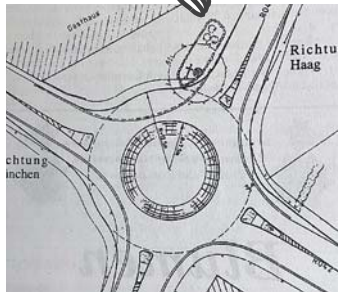
Kurzfristig können unterkühlte Tiere gewärmt oder gefüttert werden. Verletzte Tiere bringt man am Besten zum Tierarzt oder in eine Auffangstation. Das Wichtigste ist aber, dass wir alle wieder mehr Lebensraum im Garten für die Igel schaffen. Also ruhig ab und zu mal einen Laub- oder Asthaufen im Herbst liegen lassen und genügend Pflanzen für ein reiches Angebot an Insekten blühen lassen.

(ju)



Nasenbach-Chronik

Was war los vor 30, 20 und 10 Jahren?



Oktober 1995:

Reif für die Insel: Der Albachinger Gemeinderat befürwortet in seiner Oktobersitzung die Errichtung eines Kreisverkehrs an der unfallträchtigen Kreuzung der beiden Kreisstraßen RO 41 (Rechtmehring-Forsting) und RO 42 (Edling-Hohenlinden) beim „Kreuzwirt“. Der Bauvorschlag (siehe Skizze) stammt vom Tiefbauamt Rosenheim.

Neuer Schützenmeister: Kaspar Hohner wird bei der Hauptversammlung der Alpenblick-Schützen Maitenbeth als neuer Schützenmeister gewählt. Er folgt auf Wolfgang Slatosch, der nach achtjähriger Amtszeit nicht mehr angetreten war.

Keine Kandidatur: Aus Altersgründen möchte Rechtmehring's Bürgermeister Michael Ganslmeier nicht ein weiteres Mal kandidieren. Dies gab der 64-jährige auf der Gemeinderatsitzung im Oktober bekannt.



Oktober 2005:

Grenzenloses Repertoire: Mit zwei Liederabenden feierte die Albachinger Rhythmusgruppe „Neues Leben“ ihre „Volljährigkeit“. Die Alpicha-Halle war beide Male voll besetzt, es gab ein breites Repertoire vom rhythmischen Kirchenlied bis zur afrikanischen Hymne (siehe Foto).

„Frischer Wind“ bei Korbinian Rechtmehring: Bei den Neuwahlen wurde Fredy Vital zum neuen zweiten Schützenmeister gewählt. Sportleiter ist nun Robert Weilhammer, als Kassier fungiert jetzt Alois Haslberger und Schriftführer ist Richard Daumoser.

Schülertreffen: Fast 100 Teilnehmer sind der Einladung zum Schülertreffen der Jahrgänge 1950 bis 1955 in Maitenbeth gefolgt. Nach dem Gottesdienst ging es zum Mittagessen im Gasthaus Boschner. Es folgten mehrere Führungen sowie Abendessen, Showeinlagen und ein gemütliches Beisammensein.



Oktober 2015:

Feuerwehr bei Pöttinger: Der Kirtausflug der Albachinger Feuerwehr ging zur Firma Pöttinger, einem großen Landmaschinenhersteller im 160 km entfernten Grieskirchen in Oberösterreich (siehe Foto). Zusätzlich wurde noch ein Fernwärme-Heizanlage in der Nähe besichtigt.

Unterkunft: Der Albachinger Gemeinderat hat dem Landkreis Rosenheim ein Grundstück im Gewerbegebiet Oberdieberg für eine mögliche Flüchtlingsunterkunft zur Verfügung gestellt. Ein Informationsgespräch für die Bürger soll am 16. November 2015 stattfinden.

Albachinger Brettspiel: Der Nasenbach-Verein arbeitet an einem Brettspiel mit vielen Quizfragen zu Albaching und einem selbst gemalten Titelbild von Wulf Heumann. Das Spiel für Jung und Alt soll zur Waldweihnacht fertig sein. (fk)



BUCHTIPP

Pfarrbücherei Albaching

Öffnungszeiten:

Di: 16 - 18 und So: 9:30 - 11 Uhr
Tel. 080 76 - 889 22 70



Impressionen vom Erntedankfest

Wir haben die geschmückten Altäre abgelichtet



Bunt und vielfältig: Der Altar in der Albachinger St. Nikolaus Kirche wurde von der kfd gestaltet

Fotos: Bärbel Pfitzmaier



Mit großer Erntedankkrone und Sonnenblumen: Der Altar der St. Agatha Kirche in Maitenbeth. Die Kirchenbesucher brachten zum Gottesdienst weitere Gaben an den Altar.



Besonders aufwändig gestalteten die Rechtmehring ihren Altar in der Korbini-
anskirche. Auch die Seitenaltäre wurden
noch geschmückt.

Abholtermine Müll & Papier

- in Albaching -

Müllabfuhr

Do, 09. Oktober

Do, 23. Oktober

Papier „chiemgau recyc.“

Di, 14. Oktober

Papier remondis

Do, 09. Oktober

Inserenten- verzeichnis

Aucotronic Systems GmbH	30
Bachmeier, Allianz	14
Bäckerei Daumoser GmbH	20
Bankhaus RSA	24
Baugeschäft Freiburger	17
Birkmaier, Elektro	15
Edenharder, Blumenstüberl	18
Egger, Spenglerei	26
Eggerl, Fahrschule	19
Fenster Rappolder	13
Fliesen Lipp	17
Forsting, Brauerei	31
Friesinger, Geflügel & Honig	9
Fußstetter, Zimmerei	28
Ganslmeier, Schreinerei	6
Gartengestaltung Achatz	30
Gasthaus Kalteneck	11
Ge-Service-Dienstleistungen	31
Grandl, Heizung - Sanitär	17
Guder Sonnenschutz	28
Hanslmeier & Bachmeier, Fenster	11
Heinrich Brennholz	25
Kieswimmer&Schmitz, orth. Schuh- technik	28
Komorek, Fußpflege	22
Krieger Landhandel	18
Madame Chocolat	29
Malermeister Kitzeder	27
Malermeisterbetrieb Kost	5
MBM Forsting	10
Moser, Baggerbetrieb	24
MS Objektdienste	13
Oettl, Landmaschinen & Kfz	22
Pizzeria ROMA	12
Raab, Zimmerei	30
Rbk Haag-Gars-Maitenbeth eG	10
Sanftl, Bautechnik	3
SAS, Veranstaltungen	26
Scheffthaler, Montage	9
SchlossHart Restaurant	25
Schmid, Landtechnik	14
Schmidbauer, Berufsbekleidung	5
Seidinger, Schreinerei	31
Seidinger, Wildspezialitäten	4
Sewald Hans-Jörg Statik	22
sonnenklar Reisebüro	12
Spötzl, Heizöl	31
Stiftung Attl	27
Trauerbegleitung Wagensonner	29
Villa Kunterbunt	30
Wimmer, Getränke	20
Wimmer, Landschaftsbau	18



Albaching

Oktober

- Fr. 10.10. Start der Schießsaison, SGA, Kalteneck, 18:30 Uhr
Schafkopfturnier (Anmeldung ab 19 Uhr), NBV, Feuerwehrhaus, 19:30 Uhr
Spieleabend, Gemeinderaum, 19 Uhr
- Sa. 11.10. Diözesan Sternwallfahrt nach Altötting, kfd, Bürgerhaus, 8:30 Uhr
Kirchen- und Orgelführung im Kerzenschein, Kirche, 19:30 Uhr
Hockeynachtturnier, KLJB, Alpicha-Halle, 20 Uhr
- So. 12.10. Orgelführung für Familien mit Kevin Komorek, Kirche, 9:15 und 11:30 Uhr
- Di. 14.10. Herbstwanderung m. Elisabeth Sanftl, kfd, Maibaum, 14 Uhr
Gemeinderatssitzung, Gemeinde, Bürgersaal, 19:30 Uhr
- Fr. 17.10. Vereinsausflug (bis 19.10.), Maibaumfreunde
- Sa. 18.10. Gebetsnacht (bis So. 9 Uhr GD), MMC, Kirche, ab 15 Uhr
- So. 19.10. Kirchweih GD mit der Musikgruppe „New Age“, Pfarrei, Kirche, 9 Uhr
- Mo. 20.10. Kirtamontagsausflug (Besuch ETA und ODU), FFW, Hofkirchen/Mühldorf, 7 Uhr
Kirchweihmontags-Kaffee, OGV, Gemeinderaum, 14 Uhr
- Fr. 24.10. Kirchenkonzert Violine & Orgel, Kirche, 19 Uhr
- Fr. 31.10. Theater „Charleys Tante“ Premiere, TMVA, Bürgersaal, 20 Uhr

November

- Sa. 1.11. Allerheiligen m. Gräbersegnung, Pfarrei, Kirche, 14 Uhr
- So. 2.11. Alerseelen Rosenkranz m. anschl. Gräbersegnung, Pfarrei, 10 Uhr
Theater „Charleys Tante“, TMVA, Bürgersaal, 18 Uhr
- Fr. 7.11. Theater „Charleys Tante“, TMVA, Bürgersaal, 20 Uhr
- Sa. 8.11. Theater „Charleys Tante“, TMVA, Bürgersaal, 20 Uhr
- So. 9.11. Theater „Charleys Tante“, TMVA, Bürgersaal, 18 Uhr
- Di. 11.11. Martinszug
- Fr. 14.11. Theater „Charleys Tante“, TMVA, Bürgersaal, 20 Uhr
- Sa. 15.11. Helferessen beim Neuwirt, Festwoche 2025, Rettenbach, 19 Uhr
- So. 16.11. Volkstrauertag GD (Kriegerdenkmal) anschl. Bürgersaal, SKV, Kirche, 9 Uhr
- Di. 18.11. Musical „Pretty Woman“ (AUSVERKAUFT), kfd, Bürgerhaus, 17:30 Uhr
- Mi. 19.11. „Red Wednesday“ Kirche wird rot beleuchtet, MMC, Kirche, 18 Uhr
Kripperl aus Gips m. Annelika Köll, OGV, Gemeinderaum, 19:30 Uhr
- Do. 20.11. evtl. Kripperl aus Gips m. Annelika Köll, OGV, Gemeinderaum, 19:30 Uhr
- Fr. 21.11. Jahreshauptversammlung, Franzi Preuß Fanclub, Kalteneck, 20 Uhr
- Sa. 22.11. Infoabend zum Jubiläum 70 Jahre, KLJB, Bürgersaal, 19 Uhr



Rechtmehring

Oktober

- Fr. 17.10. Firmung, Pfarrei, Kirche, 9:30 Uhr
- So. 19.10. Kirtahutschn, KLB, Empl, 13:30 Uhr
- Do. 30.10. Infoveranstaltung „Patientenverfügung“, Gartenbauverein, Pfarrheim, 19:30 Uhr

November

- Sa. 8.11. Klick-Klack Theater „Der Froschkönig“, Theatergruppe, Pfarrheim, 15 Uhr
- Mo. 10.11. Jahreshauptversammlung, Theatergruppe, Pfarrheim, 19:30 Uhr
- Di. 11.11. St. Martin
- Do. 13.11. Richtig Helfen Erste Hilfe am Kind & Säugling, Pfarrheim, 19 Uhr
- Sa. 15.11. Vortrag Edwin Hungerhuber zu Hummeln, Gartenbauverein, Pfarrheim, 13 Uhr
- Sa. 29.11. Adventsmarkt mit Hobby-Künstlermarkt, Pfarrhof
Weihnachtsfeier, SCR, Sportheim, 19 Uhr



Maitenbeth

Oktober

- Fr. 17.10. Firmung, Pfarrei, Kirche, 14:30 Uhr
- So. 19.10. Kirchweih-Hutschn, Alpenblick Schützen, Hans'n in Rain, 11:30 Uhr
- Mo. 20.10. Kesselfleischessen, Alpenblick Schützen, Hans'n in Rain, 18 Uhr
- Sa. 25.10. Pfarreiausflug nach Freising, Pfarrei, Maibaum, 8 Uhr

November

- Sa. 8.11. Oasentage, Pfarrei, Kloster Gars, 9 Uhr
- Sa. 28.11. Weihnachtsmarkt, Oexle in Lohen, 16 Uhr
- So. 29.11. Weihnachtsmarkt, Oexle in Lohen, 14 Uhr
- So. 30.11. Christbaumleuchten, Maibaumverein, Rathausplatz, 18 Uhr
Weihnachtsmarkt, Oexle in Lohen, 12 Uhr

Eine äußerst umständliche Lebensweise

Zweimal im Jahr umziehen - Nur was für hartgesottene

Albaching / Sommer- / Winterhausen (gg) - Also ganz ehrlich, das was da in der Nähe von Würzburg abgeht, geht doch wirklich nicht. Da zieht ein ganzes Dorf zweimal im Jahr komplett um.

Pünktlich zur Sommer-Sonnwende packen die 1927 Einwohner von Winterhausen ihr Hab und Gut und ziehen in das südlich des Mains liegende Sommerhausen. Und wenn kurz vor Weihnachten die Wintersonnwende eintritt geht es zurück nach Winterhausen.

Dabei liegen nur zwei Kilometer Abstand zwischen den beiden Dörfern.

Doch scheinbar bringt dieser Dorfwechsel viele Vorteile für das Wandervolk. Auf Nachfrage wurde der Redaktion mitgeteilt, dass in den Frühjahrsmonaten in



Ungewöhnlich - Zwei Orte ein Volk. Die Wanderfreunde von Sommer- und Winterhausen. Foto: gm

Sommerhausen die Sonne eine Stunde länger zu sehen ist, und im Winter natürlich umgekehrt. Was will man da schon sagen. Wer die

Sonne liebt, darf den Aufwand nicht scheuen. Und so reisen sie jährlich wieder zweimal von einem Ort zum anderen.

Kurz vor Schluss...

... stellten wir fest, dass wir gar nicht, wie zuerst gedacht, früh fertig sind. Zuerst fiel auf, dass irgendwie vier Seiten im Ausdruck fehlen und daher nicht korrigiert waren. Dann hatten wir bei der Bildbearbeitung Fotos vergessen, also wurde das auch noch schnell erledigt.

Zu guter Letzt bemerkten die drei letzten Kämpfer im Redaktionsbüro, dass die tagesfrisch geschossenen Bilder der drei Kirchen im Verbreitungsgebiet anlässlich Erntedank gar nicht im Heft sind! Sie wurden schlicht vergessen.

Daher dauerte das Fertigstellen doch noch etwas länger. (gm)

Spechtschule am Nasenbach

Buntspechte lernen in Wald und Flur

Albaching (bp) - Pünktlich zum Schulbeginn lernen auch drei junge Buntspechte am Nasenbach wie das Leben außerhalb der Bruthöhle funktioniert.

Nach erfolgreicher und mühevoller Aufzucht durch die Spechteltern müssen sie jetzt auf ihren eigenen Beinen stehen und das Überleben als Jungvogel erlernen. Nach dem ersten Flug aus der Höhle waren sie anfangs noch öfter zu dritt zu beobachten. Ihr schwarz-weißes Federkleid mit dem leuchtend roten Schwanz war anfangs von Nesthocken noch etwas zerzaust. Jetzt macht jeder für sich selbst sein Ding.

Hammerharte Frühstückssuche

Die Schule des Lebens beginnt immer mit Lernen. Am frühen Morgen wird schon das Klopfen an einem alten Baum geübt. Das drrrrrr, drrrrrr, drrrrr ist weithin zu hören. Wenn dann erfolgreich ein Stückchen Rinde abspringt und einige kleine Insekten und Larven frei liegen, kann das Frühstück beginnen. Mit Samen und Beeren ist das ein proteinhaltiges Müsli zum Start in den Morgen. Auch eine besondere Astgabel wird gerne als Spechtschmiede für den Pausensnack genutzt. Darin werden Haselnüsse eingeklemmt und mit dem starken Schnabel solange drauf eingehämmert, bis der duftende Kern freiliegt. Die Überreste der Nüsse am Bo-

den verraten den Arbeitsplatz der hübschen Vögel. Wie intelligent die kleinen Flieger bereits sind, zeigt die Tatsache, dass sie an einer alten, etwas morschen Weide das Höhlenbauen üben.

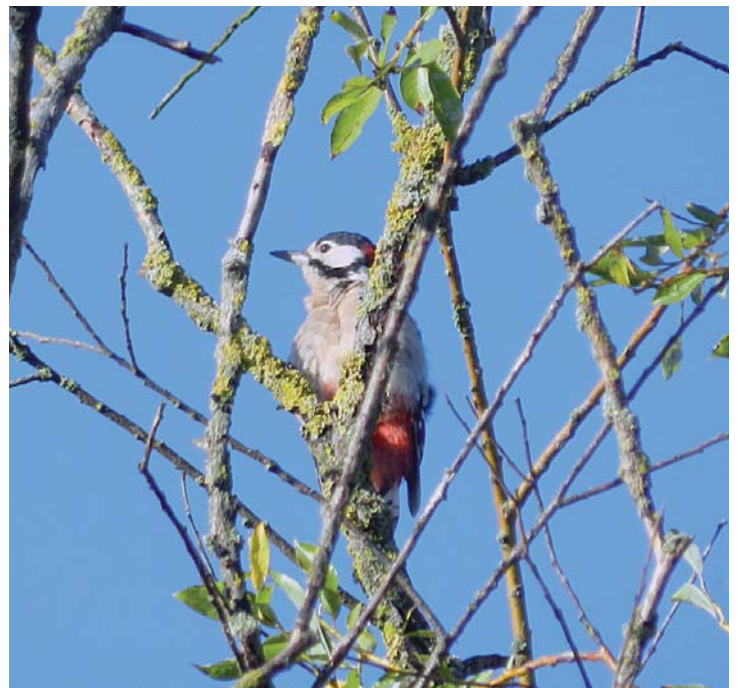
Erste Hilfe bei Schädelbrummen

Hier ist das Holz schon etwas weicher und dadurch brummt wohl der Schädel nach dem Geklopfe nicht zu sehr. Womöglich haben sie aber von den Eltern auch gelernt, dass man bei Kopfschmerzen ein natürliches Schmerzmittel verwenden kann.

In der Rinde der Weide ist quasi ein pflanzliches Heilmittel enthalten. Diese Salicylate wirken schmerzlindernd, fiebersenkend und entzündungshemmend und sind der Vorläufer von Aspirin. Die Weide ist die natürliche Apotheke in der Tierwelt. Die Menschheit hat sich dieses Wissen auch zu Eigen gemacht und schafft damit bei vielen Beschwerden Linderung.

Was der Mensch vom Specht lernt

Man stelle sich nur mal vor, menschliche Weiblein und Männlein, welche ausgiebig und gerne diverse Festivitäten und Bierzelte aufsuchen, merken oft schon auf dem Heimweg oder aber auch erst am Tag danach, dass die letzte Maß schlecht war.



So ein Specht hat's auch nicht leicht. Da wird einem das Kopfweh schon in die Wiege gelegt. Die Eltern der anderen Jungspechte wollten leider kein Foto ihres Kindes veröffentlichen lassen. Foto: bp

Auf der Suche nach Erleichterung gegen ihr Schädelbrummen müssten sie deshalb noch alte Weiden ansteuern und solange mit dem Kopf gegen den Stamm klopfen um an das natürliche Mittel gegen Kopfschmerzen zu gelangen. Die Bilder im Kopf dazu kann sich jeder gerne selber ausmalen und weiter spinnen. Welcher Kopf-

schmerz wäre wohl schmerzhafter? Der vor oder nach der Suche nach Rinden mit Heilkraft und schneller Linderung? Da ist es schon mehr als eine medizinische Revolution, dass der Mensch sich sein „Antibrumm“ gegen „Rätätä, rätätä, heute hamma Schädelwäh“ nicht mehr selber klopfen muss.